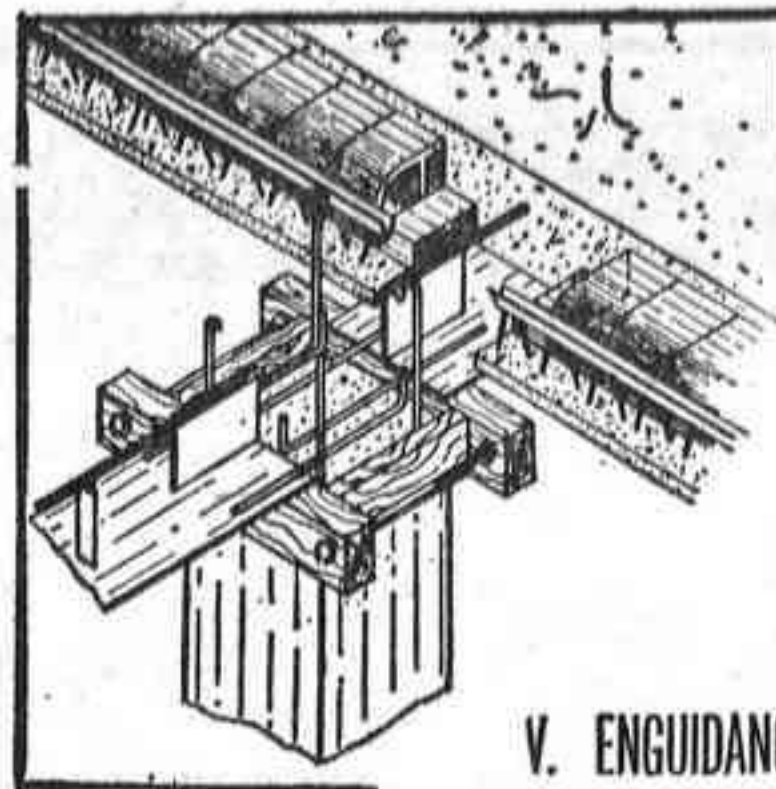


# Mediterráneo

CASTELLÓN, MARTES 25 OCTUBRE 1977 PRECIO 12 PESETAS



FORJADOS PLANOS

VIGAS **MEGAS**

**diteco**

centro de cálculo

Nuevas Oficinas: San Roque, 78  
Tel. 2221 08 CASTELLÓN

V. ENGUIDANOS

## Los Reyes de España, en Riad

### Hacia unas relaciones cordiales entre España y Arabia Saudí

**INTENSAS REUNIONES DE TRABAJO SOBRE CUESTIONES POLITICAS Y ECONOMICAS**

MADRID, 24 (Pyresa). — Sus Majestades los Reyes de España don Juan Carlos y doña Sofía, emprendieron ayer su octavo viaje oficial al extranjero desde que ostentan la más alta magistratura del país. Don Juan Carlos y doña Sofía, que viajan a Arabia Saudita acompañados de los ministros de Asuntos Exteriores e Industria, emprendieron viaje por línea aérea desde Barajas, a bordo del DC-8 de Iberia «El Españoleto», y llegaron a la capital de Arabia a las cuatro y veinticinco de la tarde —hora de Riad— siendo recibidos, entre otras personalidades, por el Rey Jaled y el Príncipe



(Pasa a la última)

## EL PROXIMO JUEVES

### Suárez presentará ante el Congreso el plan de medidas económicas

**LAS CENTRALES SINDICALES, CONVOCADAS PARA HOY EN LA MONCLOA**

### “Hoy Cataluña inaugura para España un prometedor futuro de concordia”

**SUAREZ DIO POSESION A TARRADELLAS DE LA PRESIDENCIA DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA**

(Pág. 9)

## Parador “EL TORDO”

ONDA

PABELLON DE ATRACCIONES MUSICALES

Hoy martes, 25

Tarde

DISCOTECA-77 ¡¡Un alarde técnico de luz y sonido!! con la actuación en directo de EDUARDO BORT & BAMBULE

Noche

Actuación del Ballet

« S E T 96 »

con nuevo show y grandioso desfile de Modas

MADRID, 24. (Pyresa). — A las seis menos diez de la tarde ha regresado a Barajas por la zona militar en un “Mystere” de la Subsecretaría de Aviación Civil el Presidente Adolfo Suárez, tras el acto de toma de posesión del presidente de la Generalitat en Barcelona.

**SUAREZ, EL JUEVES EN EL CONGRESO**

MADRID, 24. (Cifra). — El Presidente del Gobierno Adolfo Suárez hablará el próximo jueves ante el Congreso de Diputados para presentar el plan de medidas económicas.

**REUNION EN CASTELLANA, 3**

MADRID, 24. (Pyresa). — A las cinco de esta tarde se han reunido en el Paseo de la Castellana número 3, las centrales sindicales UGT, CCOO y representantes de la Confederación de Empresarios CEOE con la finalidad de estudiar el pacto económico elaborado por el Gobierno y los grupos parlamentarios. A las siete de la tarde se produjo un descanso en la sesión, a la salida los representantes comunicaron que por ahora no hacían declaraciones y que se preveía una rueda de prensa para mañana donde pondrían en conocimiento de los medios informativos sus acuerdos, tras una reunión conjunta

(Pasa a la siguiente)



RIADH. — S. M. el Rey de España, Don Juan Carlos de Borbón, que realiza una visita oficial de cuatro días de duración a Arabia Saudita, aparece junto al Rey Jaled y el Príncipe Fahd, en una ceremonia de intercambio de regalos. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

## ¡Al fin, ganó el Castellón!



Dicen que a la tercera va la vencida. Pues no. En el caso del Castellón ha tenido que ser a la octava y frente al Tenerife. Esta vez sí fue posible la victoria, que además se produjo por un margen relativamente amplio. Respondió la artillería y estuvo firme la defensa. ¿Pero es posible tanta delicia? Eso debió exclamar Abad al marcar el segundo gol de la tarde, momento que recoge la foto de Heredia. La afición futbolística local está de enhorabuena

## Una jornada histórica para Cataluña

Más de un millón de personas tributaron un calurosísimo recibimiento a Tarradellas

“Espíritu de construir una Cataluña y una España que sea ejemplo de todos”

MADRID, 24 (Pyresa). — El presidente de la Generalitat provisional para Cataluña, Joseph Tarradellas 1 Joan, viajó ayer desde Madrid a Barcelona.

Tres cuartos de hora después del horario previsto para la salida del avión de Iberia DC-9 (Ciudad de Mahón), pudo salir éste del aeropuerto internacional de Madrid-Barajas. El motivo de este retraso fue una falsa alarma

de bomba, que supuestamente habría sido colocada en el avión por un comando del GRAPO. Al menos esto fue lo que una llamada anónima indicó. No obstante, tras un minucioso registro del avión se comprobó que en su interior no existía ningún artefacto extraño.

En relación a este suceso, Joseph Tarradellas declaró en barajas: La violencia no sirve

para nada. Los que la utilizan para herir de muerte a la democracia no saben que esta democracia es un hecho imparabable en España, y que ninguna amenaza o violencia va a impedir su triunfo y el de la libertad de todos los pueblos de España.

**APOTEOSICO RECIBIMIENTO**

BARCELONA, 24 (Ricardo Blom, enviado especial de Pyresa). — Estaba previsto que el presidente Tarradellas hablase, en primer lugar, a los representantes de las fuerzas políticas, económicas y sociales de Cataluña, reunidos en el salón de San Jorge; pero la multitud reclamaba al presidente con tal intensidad que hubo de cambiarse el protocolo. Eran muy pocos minutos después de las siete de la tarde cuando, asomado al balcón del Palau de la Generalitat, Joseph Tarradellas 1 Joan restableció, ante un gentío difícilmente describible por su número y entusiasmo, la tradición de sus predecesores Maciá y Companys quienes, desde ese mismo balcón hablaron a los catalanes en las históricas ocasiones de

(Pasa a la siguiente)

## Prensa del Estado

UNA ALTERNATIVA DE REESTRUCTURACION (y V)

LA polémica sobre la prensa institucional va decantándose entre falsificaciones, prejuicios generalizados, mixtificaciones ideológicas, manipulación de grandes palabras y sacrosantos principios para mostrar su verdadero rostro: una pugna de intereses en gran medida crematísticos. A la iniciativa privada se le presenta una ocasión excepcional de despejar de obstáculos un mercado grande y apéltito ensanchado doblemente por la creciente demanda de prensa ejercida por un pueblo con mayor hábito lector al tiempo que por la retirada de un bloque importante, muy importante, de la concurrencia. El periódico «Pueblo» fue y es uno de los grandes vespertinos de este país y sin duda lo sería aún más, mucho más, una vez esclarecido su estatuto de futuro. Porque en «Pueblo», no nos dejamos cegar por la identidad de nuestro común debate, hay un utilaje mental, profesional y material de enorme calibre y garra y eso la competencia lo sabe. Dejemos a «Arriba» por razones obvias.

RESPECTO de otros periódicos de la cadena los hay todavía que, incluso con la formidable hipoteca del yugo y las flechas impresas en sus cabeceras hasta el mes de mayo siguen ganando dinero porque consiguieron conectar con los lectores de sus provincias arraigando institucionalmente en ellas. Alicante, Asturias, Guipuzcoa son zonas en que nuestra prensa vive y vive normal y competitivamente. Otro grupo de periódicos arroja un déficit soportable que se hace explicable en fun-

(Pasa a la siguiente)

**CALCULADOR CIENTIFICO**

HEWLETT **HP** PACKARD

MODELO HP - 21



SU PRECIO 7.500 PTAS.

DISTRIBUIDOR:

**TODOFICINA**

TRINIDAD, 33 y 35  
TELS 2231 82 y 2243 01  
CASTELLÓN

**BOUTIQUE**

# Dany

GENERAL ARANDA, 4

**CASTELLÓN**

LA GRAN REFORMA EN EL VESTIR SEÑORA - CABALLERO



NUESTRA CIUDAD

AGENDA DEL DIA

Martes, 25 de octubre

El Sol, en Castellón, sale a las 7'22

y se pone a las 18'07

Luna llena mañana día 26

SANTOS DEL DIA

Ss. Crisanto y Daría, Crispín y Crispiniano, Proto y Jenaro, mrs.; Teodosio, Lucio, Marcos, Pedro, Claudio, mrs.; Cleto, cf.; Bonifacio I, p.; Valentín y Egracia, mrs.; Miniato y Fruto de Segovia.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Rogaciano y Felicísimo, mrs.; Alor, Amando, Antonio, Basilio, Gileón y Leptina, Atanasia; Beano, ob.; Cenid, m.; Cutberto, Daría y Derbilis, Dolgan y Dolgar, Esta, Ellavo, mr.; Evaristo, p.; Folco y Gaudioso, obs.; Luciano y Marcelano, Floro, Heráclides y Tito, mártires.

HORARIO DE TRENES

Table with train schedules for Barcelona, Valencia-Castellón, and Castellón-Valencia. Columns include destination, train type, and departure/arrival times.

FARMACIAS DE GUARDIA

- List of pharmacies on duty for October 25th, including MARTIN General Aranda, MARTIN Ronda Magdalena, EN EL GRAO, and SANFELIU Churrucá.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER. ACIERTE CON EL NUEVO colowall. Includes a small illustration of a person.

GUIA CULTURAL

- Cultural guide listing exhibitions and events: ARYCE Sala de Arte, SALA DERENZI, GALERIA NONELL, CIRCULO MERCANTIL, ANASTASIA KLEIN, CANEM, SALA BRAULIO, TERRA, CASA DE CULTURA, SALA MUNICIPAL DE ONDA.

REGISTRO CIVIL

- Civil registry section with sub-headers: NACIMIENTOS (births), DEFUNCIONES (deaths), listing names and dates.

EL MERCADO DEL LUNES: BUENOS PRECIOS, PERO NO SIEMPRE CALIDAD

RESULTA URGENTE UBICARLO EN TERRENOS DE PROPIEDAD MUNICIPAL



El mercado del lunes, esa institución mercantil "por libre" tan típica y al propio tiempo sólidamente afincada en nuestra capital, sigue manteniendo singulares diferencias de precios respecto a los mismos productos vendidos en cualquier otro mercado castellanense.

En el capítulo de frutas y verduras que últimamente es el que más preocupa a las amas de casa porque los precios hacen ya meses que se mantienen muy altos y no llevan signo de bajar, la variedad que ofrece el mercado del lunes es amplia, aunque en algunos casos la calidad deja bastante que desear.

DIVERSIDAD DE PRECIOS

Algunos ejemplos para demostrarlo: las satsumas se podían comprar a 25 y 30 pesetas kilo, manzanas, entre 25 y 40 pesetas el kilo; los melocotones, la fruta más cara del mercado en los actuales momentos, estaban alrededor de las 80 y 90 pesetas aunque también los vimos — caso excepcional, por cierto — a 110; la uva negra, de buena calidad, 70 pesetas kilo, y en otro tipo a 90 pesetas, aunque también la había más económica, a 50 pesetas.

En cuanto a las verduras, aunque resulta difícil señalar unos precios de tipo medio, ya que suelen producirse variaciones de un puesto a otro, anotamos como más orientativos los siguientes: tomates para ensalada a 20 pesetas kilo; tomate para guisar, 12 pesetas; alcachofas a 50, las berenjenas sobre las 40 pesetas, judías verdes también a 40 pesetas el kilo. Había en el mercado del lunes bastantes coliflores, a 25 pesetas unidad en piezas de buen tamaño. Y "rovellons", de 140 a 160 pesetas kilo. Y además, como es lógico es un mercado tan singular que no se rige por normas muy estrictas, sino que es dado a la discusión de los precios, en un auténtico tira y afloja que, sobre todo en las horas finales de la mañana, termina con la victoria de la clientela, siempre están los precios más bajos para productos de ocasión restos partidas y el clásico "le rebajo cinco duros si se lleva estos tres últimos kilos que me quedan".

CUIDAR MAS LA CALIDAD

El mercado del lunes es, con sus virtudes, que son muchas, y sus defectos, que son algunos, una válvula de escape para el



ama de casa, que encuentra en sus precios ventajas hace tiempo desaparecidas de los canales de venta normales. Por eso es todo un espectáculo ver la animación que cada lunes por la mañana reina en la Plaza Padre Jofre y Avenida Tárrega. Monteblanco, zona a la que acuden millares de compradores, no sólo de Castellón, sino incluso de pueblos próximos a la capital. Otro aspecto es el de la cantidad. Normalmente las compras suelen ser importantes, "para toda la semana". Nada de medios kilos o cuartos.

Respecto a la calidad, tendrías que cuidarse más, esa es la verdad. No todo lo que se ofrece a precio de ganga lo es. A veces la calidad deja algo que desear. Si este detalle y las medidas higiénicas se cuidaran más, el mercado del lunes sería perfecto. Y si se pudiera ubicar su montaje en otro lugar más apropiado, todavía mejor. Porque la verdad es que los residentes en esta zona de Padre Jofre y Gran Vía Tárrega, Monteblanco están hasta el "gorro" del Mercado y las semanales molestias que ocasiona. Por allí no se puede andar ni circular con un mínimo de comodidad. Y eso una

semana si y otra también, desde hace varios años. Resulta evidente la necesidad de contar con un recinto municipal que pueda destinarse a este uso, retirando el mercadillo de las vías públicas que ahora ocupa cada siete días.

JUAN ENRIQUE MAS (Fotos: HEREDIO)

Actuaciones del Ballet de Cámara de Palma de Mallorca

Patrocinadas por la Caja de Ahorros de Castellón

Ante la próxima celebración del Día Mundial del Ahorro la Caja de Ahorros de Castellón ha organizado y patrocinado una serie de actuaciones del Ballet de Cámara de Palma de Mallorca.

El miércoles día 26 a las 9 de la noche la citada agrupación actuará en el Teatro Principal de Castellón, el jueves día 27 y la misma hora en el Cine Teatro Metropol de Torreblanca y el viernes 28 en el Cine Baixa de Villarreal, también a las 9 de la noche.

En los tres casos el programa de obras a interpretar incluye en la primera parte «Los Sifides», de Chopin, y en la segunda una serie de piezas breves: «Juegos de amor», de Offenbach-Straus, «El cisne», de Saint Saens; «Ellos», sobre temas de jazz; «Balle ruso», de autor anónimo; Pas de deux, de «Bodas de Aurora», de Tchaikovsky; «Golliwogs», de Debussy, y el gran pas deux de «Don Quijote», de Minkus.

El Ballet de Cámara de Palma de Mallorca está dirigido por Ludmila Gretchaninoff, alumna de Miguel Dolzky, primer bailarín de Teatro Bolshoi de Moscú. Al emigrar a Bélgica siguió estudiando con madame Bielova, ingresando luego en el Ballet del Teatro Royal de Lieja. Posteriormente se trasladó a Chile, siendo contratada como primera bailarina del Teatro Municipal de Santiago, haciendo giras por Argentina, Perú, Uruguay, Brasil, Italia y Suiza. Creó su propia compañía, el «Victory Ballet», con la que recorrió varios países de Sud América. Actualmente dirige su propia escuela de ballet en Palma de Mallorca.

Respecto al ballet de cámara que lleva el nombre de la capital mallorquina cuenta con Doreen Young como coreógrafa; primera bailarina, Gracia Zaidel; primer bailarín, Patricio Candia; solistas Paz Bover, Tania Quetglas y Antonia Pujol; corifeos, Alicia Ximenis e Inmaculada Platko.

Camarero millonario

Entre los afortunados poseedores de décimos del número 15.020, agraciado con el primer premio del sorteo de lotería del pasado sábado, figura don Jesús Millán, camarero de profesión, hombre muy conocido en la ciudad, al que le han correspondido cuatro millones de pesetas, toda vez que jugaba quinientas pesetas.

TEATRO PRINCIPAL

CASTELLON

VIERNES, 28 OCTUBRE — A LAS 7'45 TARDE

GRAN CONCIERTO INAUGURACION DEL CURSO 1977 - 78 DE LA

SOCIEDAD FILARMONICA

ORQUESTA SINFONICA DE BAMBERG

(100 Profesores)

DIRECTOR: ZDENEK MACAL

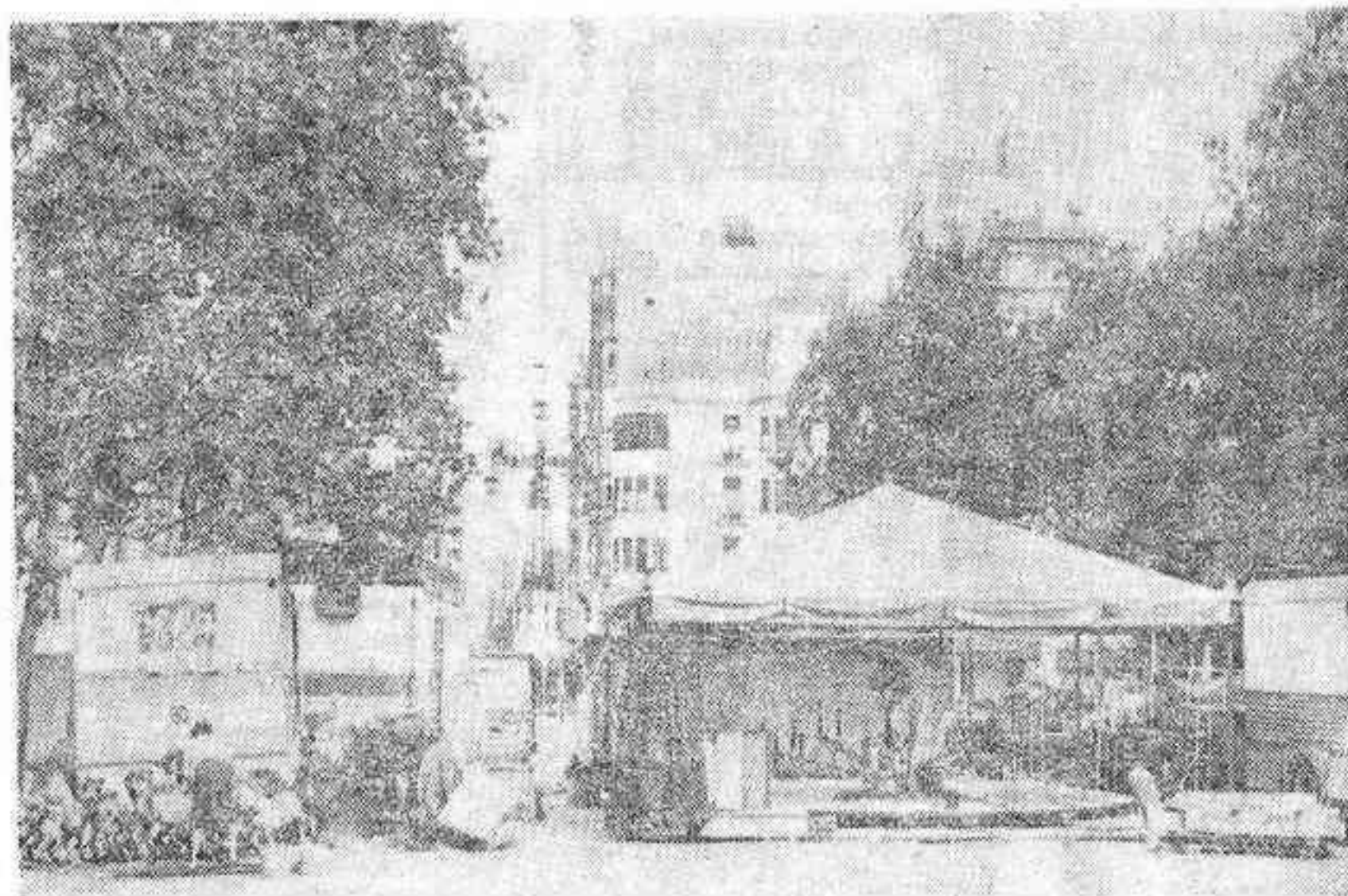
PROGRAMA:

- Program list including Don Juan by Strauss, Metamorfosis sinfónica by Weber, and 7ª Sinfonía by Beethoven.

Localidades en Alloza, 65, de 11 a 1 y de 5 a 8 Público, a partir de mañana, día 26

CALLE VIVA

LA FERIA EN RIBALTA, OTRA VEZ



El próximo viernes día 29 será inaugurada la feria de Todos Santos, instalada un año más —hasta cuándo?— en el Paseo de Coches del Parque de Ribalta.

Las primeras avanzadillas ya están en Ribalta. Con sus caravanas, aparatos mecánicos, su trabajo que es fábrica de esperanza, ilusiones, ruidos y daños para el Parque. (Foto: HEREDIO)

COMPRARIA

PEQUENA ALQUERIETA O MASET CON POQUITA TIERRA OFERTAS: REF. 500 DE ESTA ADMINISTRACION

INFORMATICO - A PROGRAMADOR - COBOL - COBOL-ANS

Para trabajo de profesor, interesante oportunidad, para alumnos de Informática muy aventajados. Mandar cartas con datos completos a: SEAF-PPO, Ref. 11.081-1 Avda. Casalduech, 37 - CASTELLON

GALERIA TERRA

Taller enmarcado, grabados litográficos libros arte y bellas artes.

Sala de exposiciones

C/. Vera, 13 — Telf.: 23 19 24

GRAN EXPOSICION MAESTRO

PALMERO

LA INVERSION MAS ESTABLE

GALERIAS SAN VICENTE

PIZARRO, 5

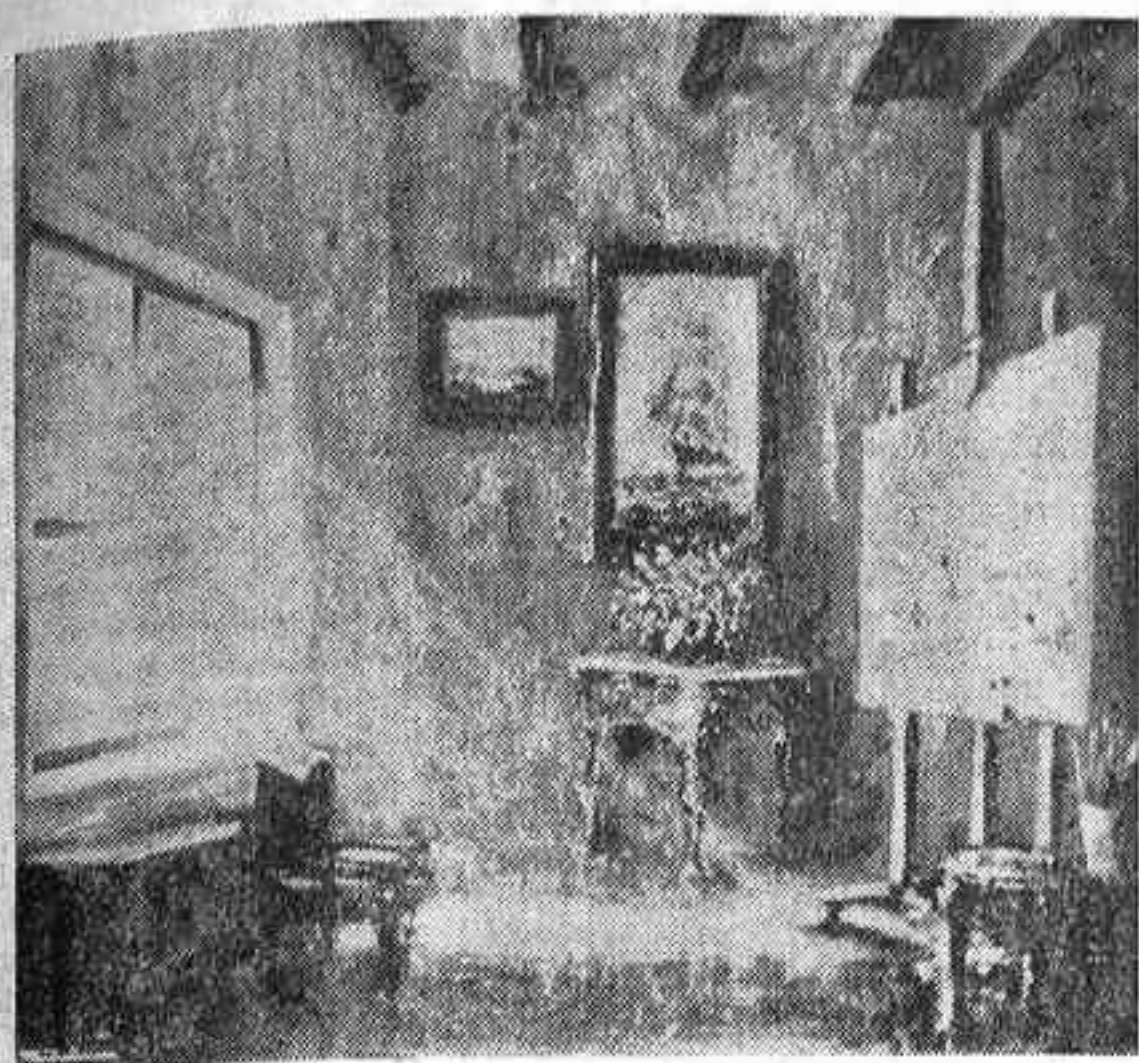
VALENCIA



NUUESTRA CIUDAD

POR LAS SALAS DE ARTE

M. MARTI EN LA SALA BRAULIO



Miguel Martí ha vuelto a la Sala Braulio. Más de una vez expuso aquí; ello supone que sus incursiones anteriores fueron coronadas por el éxito.

En esta ocasión trae marinas, paisajes, temas urbanos y esos interiores en los que este pintor alcanza metas difíciles de igualar. Todos ellos son muy agradables y corresponden a diversos formatos que van desde los pequeños a los grandes con un predominio quizás de los de tamaño medio.

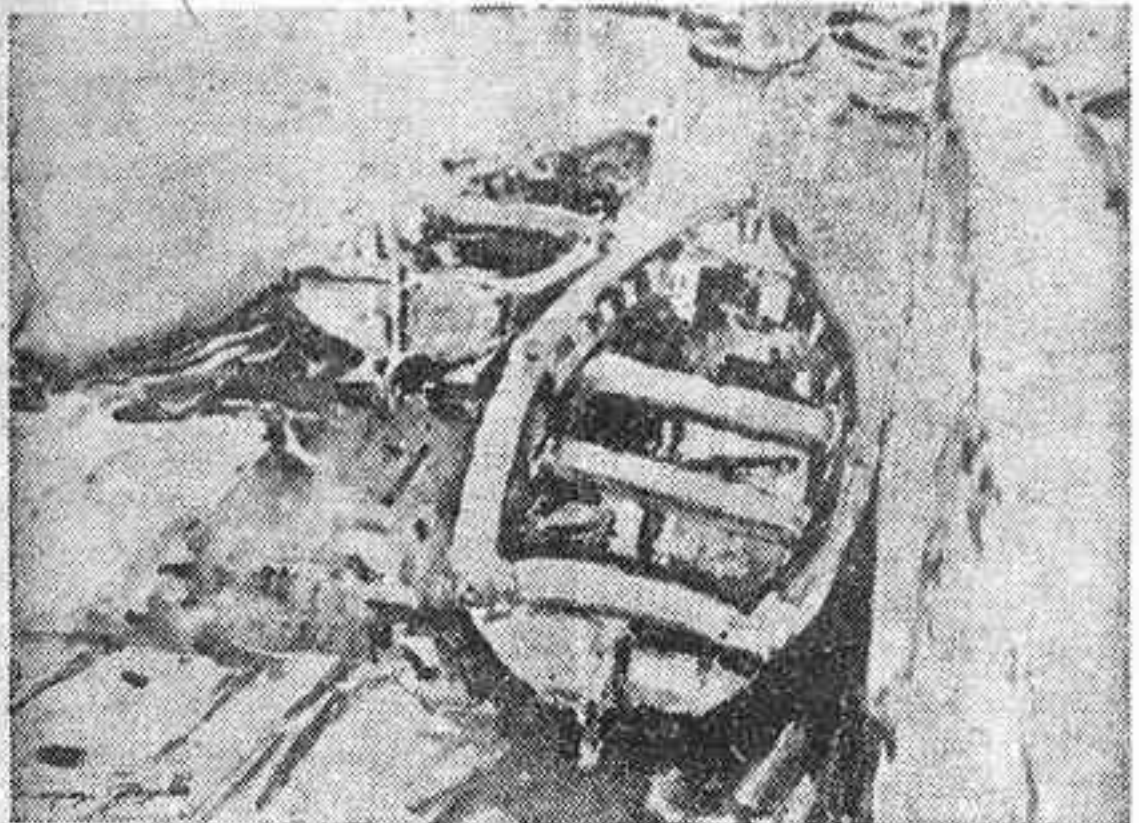
Martí se mantiene en su línea interpretativa, técnica y cromática, pero como es connatural en este pintor mediterráneo, buscando cada vez metas más ambiciosas. Y sin duda alguna sus afeanes y sus experiencias le permiten esos avances y quizás so-

bre todo alcanzar una técnica más depurada.

Es un pintor impresionista con una laudable capacidad de síntesis. Sin abandonar esta escuela la nos va expresando con maestría la vida que discurre a su alrededor. Su esfuerzo constante, sus cualidades y entre ellas su sensibilidad, logran ofrecernos obras muy interesantes.

El empleo de la materia es uno de los aspectos que confieren mayor personalidad a la obra de este pintor. Los empastes elaborados, sin que pierdan frescura, la matización en un amplio espectro, le permiten lograr una gran valoración cromática en los interiores y esa atmósfera mediterránea en los temas de mar y de montaña.

JUNCOSA ROSELLO EN LA CASA DE CULTURA



Hace un año vimos en esta misma Sala la obra de este joven pintor de Reus, pero mi situación de excedente no hizo posible que me ocupara de la exposición, ni creo haber leído nada sobre estos extremos.

No debió irle mal cuando retorna. Y lo hace con temas de Cataluña y Aragón, figuras y rosas, que componen un interesante conjunto.

Se trata de una colección que nos produce una sensación gratísima al verla desde el vestíbulo de la Casa de Cultura, porque es un conjunto muy luminoso, invadido de luz y de sol bajo un cielo radiante de purísimos azules. Pero cuando nos

acercamos no desmiente este primer impacto, sino al contrario logra refrenar nuestro paso para mirar con detenimiento la originalidad en la realización y la personalidad del autor. Son acuarelas en las que se han plasmado temas muy agradables y bellos, con un sentido de gran calidad en la fusión de los colores, en la pulcritud de la realización, en la figuración de todos los temas que de una manera general hemos anunciado al comienzo.

Aconsejariamos la visita de los castellanenses a esta Sala, para que por sí mismos, tras contemplar la muestra, emitieran su juicio que no dudamos en vaticinar sería muy favorable.

GONZALO PUERTO (Foto HEREDIO)

Boda gitana

En la Parroquia de la Sagrada Familia, se celebró ayer sábado, una boda gitana. Ofició la ceremonia religiosa el Padre José García Soriano que bendijo la unión de los contrayentes don Ricardo Escudero Escudero y doña Antonio Jiménez Jiménez siendo apadrinados por don Francisco Requena Escudero y doña Soledad Gabarre Ferremel.

El oficiante en la homilía, puso de manifiesto las virtudes cristianas del matrimonio, haciendo fervientes votos en el deseo de que tuviesen una eterna luna de miel.

Posteriormente en la sacristía se firmó el acta matrimonial actuando como testigos don Juan Vicente Bellés Escrib (payo), don Francisco Silvestre Larrea, don Enrique Escudero Jiménez por parte del novio y don Julio Jiménez Jiménez, por parte de la novia.

Más de 300 invitados participaron en la fiesta que ofrecieron los contrayentes en un acreditado local de la ciudad. La fiesta con orquesta, guitarras, palmas, fandango, alegrías y otras manifestaciones al uso, se celebró en un ambiente de gran cordialidad entre gitanos y payos, prolongándose hasta altas horas de la madrugada.

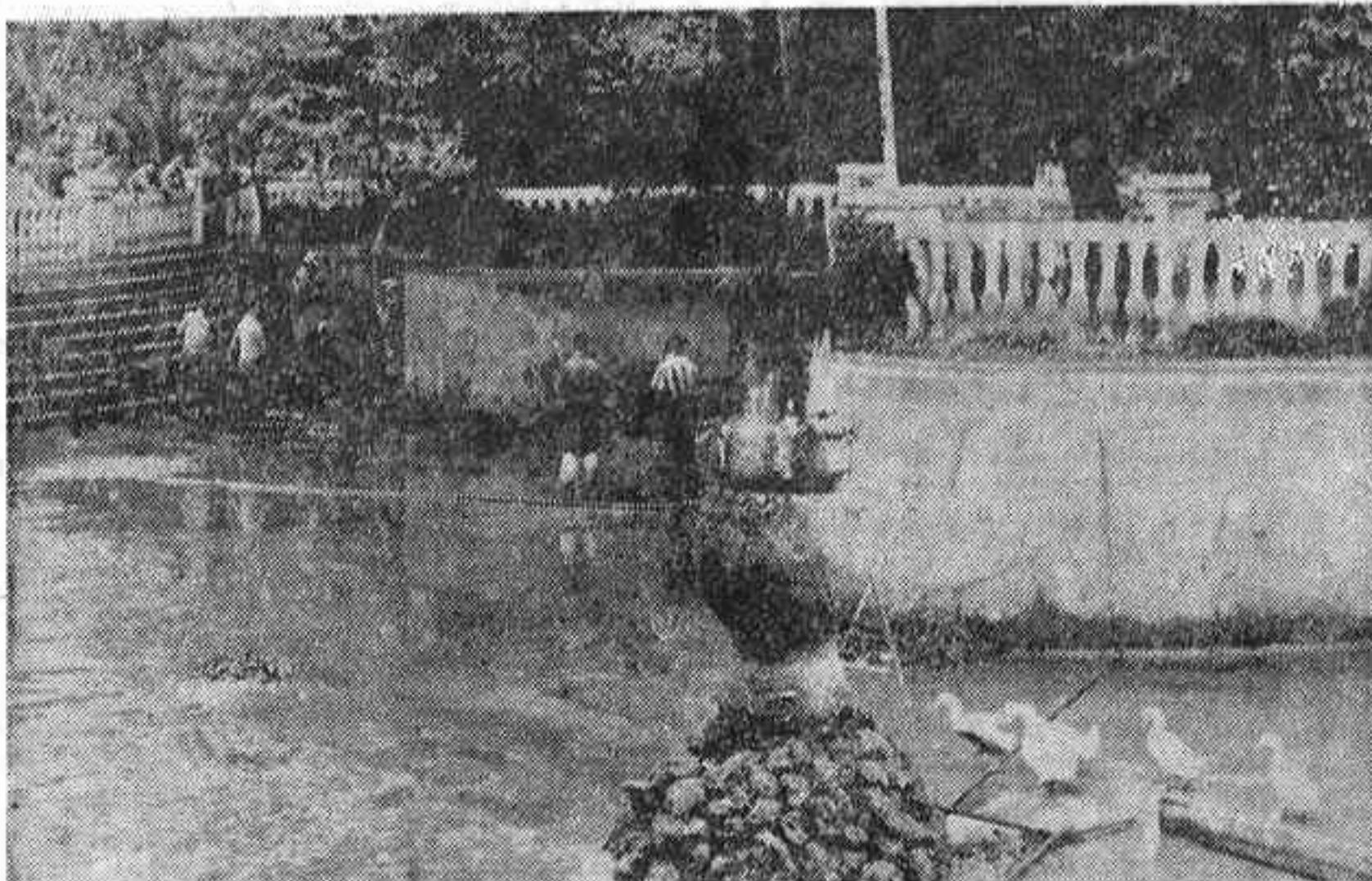
Los recién casados viajarán a varios puntos de España y del extranjero. Felicidades.

LIMPIEZA A FONDO DEL ESTANQUE DEL PARQUE DE RIBALTA

La operación se lleva a cabo cada dos o tres años

Desde hace unos días la brigada de Parques y Jardines del Ayuntamiento de Castellón está procediendo a la limpieza del estanque del Parque de Ribalta.

Esta operación se lleva a cabo cada dos o tres años, y no se realiza más a menudo, según nos explica el señor Tirado, encargado de la sección de Parques y Jardines, porque cada vez que se procede a ejecutar este trabajo desaparecen todas las crías de los peces que alberga el estanque. Se toman las máximas precauciones a este respecto, colocando unas mallas muy tupidas sobre los desagües, pero a pesar de ello los pequeños alevines se van junto con el agua, quedando solo los ejemplares de mayor tamaño. Si la limpieza fuera cada tres o seis meses, por ejemplo, se correría el peligro de terminar con las crías sin dejar tiempo suficiente para su desarrollo, lo que en poco tiempo extinguiría totalmente la reserva piscícola del estanque de Ribalta.



Lamentablemente esta obligada precaución trae consigo otras molestias de distinto signo, fundamentalmente que la gran balsa está habitualmente sucia, a pesar de que el agua entra y sale continuamente, puesto que el estanque es en realidad el aljibe que se utiliza para el riego de todo el Parque de Ribalta, llenándose desde un pozo independiente que se utiliza para este menester.

UNA MASA SUCIA EN EL FONDO

Cuando se procede a vaciar y limpiar el estanque aparecen en el fondo los más diversos objetos, sobre todo gran cantidad de botellas, piedras, y algunos un tanto insólitos como bolsos de mano, cochecitos de niño y hasta restos de bicicletas. Todo ello junto con una masa espesa, sucia y maloliente, formada por la acumulación de fango, que se retira mediante succión por medio de uno de los camiones conocidos como «chupa-chup», perteneciente a la empresa encargada del servicio de limpieza viaria. Las paredes y el fondo acaban de limpiarse con agua a presión. Después se desinfecta todo con cal y sulfato de cobre. La operación final será volver a llenar el estanque, tarea en la que se invertirán de tres a cuatro días. Para llevar a cabo todos estos trabajos se aprovecha la época en que el Parque de Ribalta necesita menor atención en cuanto al riego se refiere, puesto que durante el tiempo que se emplea en el proceso de vaciado, limpieza y llenado de la gran balsa, no se puede regar. Durante los próximos días las aguas del estanque de Ribalta, que han reflejado en su tranquilo



la superficie, tantas y tantas imágenes tiernas y amorosas, estarán limpias, transparentes. Pero sólo por un corto espacio de tiempo. Después —en un par de semanas— la acción de la naturaleza y del hombre las volverá a ensuciar. Y así estarán, sucias, oscuras, durante meses y meses, hasta que dentro de dos o tres años vuelva a limpiarse. ¿No es un periodo demasiado largo? ¿De verdad no existe ningún sistema para vaciar el aljibe sin que desaparezcan las crías de los peces, ya que ésta parece ser la única razón que justifica el largo periodo que media entre cada operación de vaciado y limpieza? Es una lástima que siendo casi continua la entrada y salida de agua —pus ya hemos señalado que se utiliza para riego de los árboles y plantas del Parque—, no pueda tener esta zona de Ribalta una apariencia externa mucho más atractiva.

J. E. M. (Foto: HEREDIO)

HERNIADOS

Contenga su hernia con comodidad, seguridad e higiene (por ser lavable) con el nuevo aparato HERNIGAY. Sin hierros, ni flejes, ni correaes de cuero ni bultos, sin enganches ni hebillas, que se adapta a cada hernia y cada anatomía por fabricarse a medida y bajo molde para ambos sexos. Bajo prescripción facultativa. HERNIGAY (Marca Registrada). Autorizado por la DIRECCION GENERAL DE SANIDAD. Patente 171982. Pelayo, 60 principal, BARCELONA - 1. Consulte a su médico.

VISITA EN CASTELLON

La Casa HERNIGAY, atenderá a los herniados, el jueves día 27 de Octubre, en el Hotel Mindero, calle Moyano 6, de CASTELLON. Visitas de 10 a 1.

Programas de radio

RADIO CASTELLON CADENA SER

740 Sintonía y apertura. — 745 Matinal Cadena SER. Producción de los Servicios Informativos de la SER, con una amplia red de corresponsales y comentaristas sobre temas de máxima actualidad. — 830 Música en Long-Play. — 9 Cante flamenco. — 930 Los estrenos de la SER. — 945 Matinal musical. — 1030 El intérprete del día. — 1035 Disco Club. Amenizado por Vicente Escura. — 11 Mediodía Cadena SER. — 1210 Servicio meteorológico de Levante. — 1215 Camión musical. — 1235 Notas deportivas. — 1245 Disco Flash. — 13 Cotizaciones de productos agrarios. — 1305 La hora del oyente. — 1320 Ayer y hoy. — 1330 Festival 77. — 14 Actualidad 14 horas. — 1430 La SER informa. — 1445 La voz de... — 15 Canta para Ud. — 1530 Los es-

trenos de la SER. — 1535 La oación de la semana. — 16 La muchacha que vino de lejos. Novela de Abel Santa Cruz. (Capítulo 7.º). — 1645 Una voz y una canción. — 17 Eva nada más. Novela de Sautler Casaseca. (Capítulo 7.º). — 1730 Protagonista de la música. — 18 Niños. — 1830 La SER informa. — 1835 Balle de estrellas. — 1840 Vamos a hacer punto. — 19 Montecristo. Novela de Sautler Casaseca. (Capítulo 7.º). — 1930 Los cuarenta principales. (Revisión). — 20 Informativo de las ocho. — 2030 Éxitos de hoy. — 2035 Resumen informativo local. — 21 Música del Mundo. — 2130 Ráfagas deportivas, por Chencho. — 22 La SER informa. — 2215 Diario musical SER. — 2330 Hora XXV. Director, Ignacio Gabilondo. — 1 Cierre.

LA VOZ DE CASTELLON RADIO CADENA ESPAÑOLA

MATINAL.— 7,30 Sintonía y apertura.— 7,32 Ayer y hoy.— 8 Diario hablado de España a los ocho.— 8,35 Rueda de conjuntos.— 9 Acuarela matinal.— 9,36 Discorama.— 10 Noticias.— 10,05 Continuación de la audición: Discorama.— 10,30 Musical Ortopónico.— 11 Noticias.— 11,05 La hora del Supermercado.— 11,35 El intérprete de la semana.— 11,40 La ocasión.— 11,55 Notas locales: Cartelera y farmacias. MEDIODIA.— 12 El Angelus.— 12,03 Noticias.— 12,10 Mediodía musical.— 12,30 Los favoritos de Radio Cadena Española.— 13 Noticias.— 13,05 Cartel de fiestas de Onda.— 13,30 Epicentro: La Voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas. SOBREMESA.— 14 Diario hablado de Radio Nacional de España.— 14,30 Ibérica Exprés.— 15 Ritmos, canciones y melodías.— 16 Noticias.— 16,05 Continuación de la audición: Ritmos, canciones y melodías.— 16,30 Novela: Lorena. Ca. 136. de Corín Tellado. 17,15 Radio-tarde. NOCHE.— 20 Diario hablado de Radio Nacional de España.— 20,30 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón.— 20,50 Epicentro: Segunda edición.— 21 Penalty. Revista deportiva de actualidad.— 21,25 Notas locales: Cartelera, farmacias y cupón pro-ciegos.— 21,30 Radio Gaceta de los Deportes.— 22 Radio Cadena Actualidad.— 22,15 Noche de intérpretes.— 22,55 Programas para mañana.— 23 Cierre de emisión.

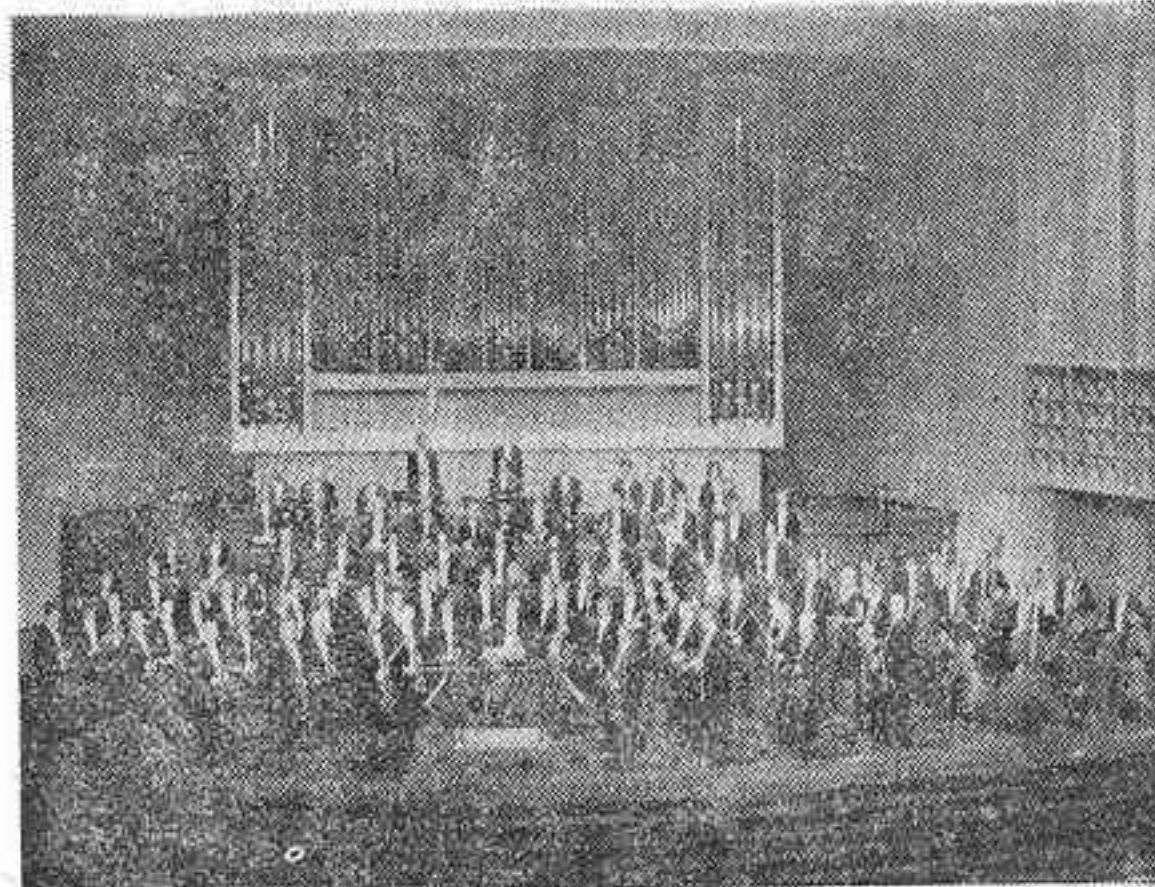
EL PROXIMO VIERNES

LA SINFONICA DE BAMBERG ACTUARA EN CASTELLON APERTURA DE CURSO DE LA SOCIEDAD FILARMONICA

La gira que la Orquesta Sinfónica de Bamberg está realizando por las más importantes salas de conciertos de España concluirá el día 28 en el Teatro Principal de Castellón, en concierto que organiza la Sociedad Filarmónica para inaugurar el actual Curso 1977-78.

La Orquesta Sinfónica de Bamberg fue fundada en 1946, recién concluida la guerra, acogiendo a la mayor parte de los músicos de la Orquesta Filarmónica de Praga. Pronto fue considerada entre las grandes orquestas europeas, como lo demuestra el hecho de haber estado bajo la dirección de los famosos Rudolf Kempe, Eugen Jochum, Joseph Keilberth y Clemens Kraus. Ha realizado 70 tournées por todo el mundo, a pesar de lo cual dedica tres meses al año a la radiotransmisión en Baviera, Munich. Graban sus discos con la Deutsche Grammophon y obtuvo en 1951 el «Grand Prix» del Disco de París y de nuevo en 1970.

Su director Zdenek Macal, nacido en 1936 es uno de los más prestigiosos de la nueva generación. Ha dirigido entre otras las orquestas Filarmónicas de Berlín, la de Nueva York, Londres, Sinfónica de Viena, etc. Obtuvo los primeros premios en los concursos internacionales de Beethoven (1965) y Dimitri Mitropoulos de Nueva York (1966). Desde 1974 dirige la Orquesta Sinfónica de Bamberg. El día 19, al comienzo de su gira por España actuó en el



Palau de la Música Catalana de Barcelona, interpretando el mismo programa que ofrecerá en nuestra ciudad. Del comentario crítico aparecido en «La Vanguardia» de Barcelona y firmado por el prestigioso Xavier Montsalvatge entresacamos los siguientes juicios. «Empezaron el programa con Don Juan, interpretando con atención máxima el matiz de las sonoridades, acentuadas con preciosismo y sin abuso de efectismo en los momentos de paroxismo tímbrico. Fue una versión muy europea, al igual que la de las Metropolitans... La 7.ª Sinfonía... se caracterizó por su fulgor y dinamismo... sin embargo la

obra fue también matizada incisivo con delicadeza en el sereno allegretto. Por lo que tanto el director como la orquesta acreditaron una preparación... justificando que uno y otra sean considerados de primera categoría internacional... En esta ocasión fue recibida por el público de la Cultural, más bien remiso en sus reacciones, con bravos y fogosos aplausos, logrando dos bisnes...» Le deseamos a la Sociedad Filarmónica un nuevo éxito, como lo fuera el pasado curso en la Orquesta de la Radiodifusión de Bratislava, tal como merece la categoría del concierto y el considerable esfuerzo de su organización.

LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON

Se complace informar a todos sus clientes que, con motivo del 53 DIA UNIVERSAL DEL AHORRO, ha organizado y patrocinado la actuación del

BALLET DE CAMARA DE PALMA DE MALLORCA

en las siguientes poblaciones:

CASTELLON

TEATRO PRINCIPAL. — Miércoles, 26 de octubre, 9 noche.

TORREBLANCA

CINE METROPOL. — Jueves, 27 de octubre, 9 noche.

VILLARREAL

CINE BAHIA. — Viernes, 28 de octubre, 9 noche.

SOLICITE INVITACION









NACIONAL

"Hoy Cataluña inaugura para España un prometedor futuro de concordia"

Suárez da posesión a Tarradellas de la presidencia de la Generalitat de Catalunya

"La autonomía supone la responsabilidad y la capacidad de un pueblo para autogobernarse"



BARCELONA. — El Presidente de la Generalitat, Josep Tarradellas, se dirige desde el balcón del Palau de la Generalitat a los miles de personas que abarrotaban la plaza de San Jaume. (Foto CIFRA GRAFICA)

BARCELONA. 24. (Prensa). — El Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, ha dado posesión a primera hora de la tarde de la Generalitat Provisional de Catalunya, don Josep Tarradellas, en el curso de un solemne y a la vez austero acto que ha tenido lugar en el salón de Sant Jordi del palacio de la Generalitat. El Presidente Suárez llegó a la Ciudad Condal sobre las doce y media de la mañana, por vía aérea, acompañado de los ministros del Interior, don Rodolfo Martín Villa, y de Trabajo, don Manuel Jiménez de Parga, así como del asesor presidencial, don Salvador Sánchez-Terán. En el aeropuerto de El Prat, el Presidente Suárez fue cumplimentado por el Capitán General de Catalunya, don Francisco Gallegos, el Presidente de la Generalitat, señor Tarradellas, el Gobernador Civil, don J. María Belloch, el Alcalde de Barcelona, don José María Sotoca, y otras autoridades, en unión de las cuales continuó viajando hacia la Ciudad Jaume, frente al palacio de la Generalitat, que lucía las coifaduras y reposteros de gala, y tenía izadas la bandera nacional y la de Catalunya. Se había estacionado numeroso público que hizo objeto al señor Suárez de expresivas muestras de simpatía. A continuación, en el zaguán del palacio, una sección de los honores de ordenanza, y el hasta ahora Presidente Accidental de la Diputación, don Francisco Llobet, dio la bienvenida al Presidente del Gobierno, junto con los demás miembros de la Corporación Provincial.

EN EL SALON SANT JORDI Precedidos de los maceros de esta, el señor Suárez y demás personalidades ascendieron por la escalinata de honor y se dirigieron al salón de Sant Jordi, donde se hallaban congregadas las primeras autoridades barcelonesas, los gobernadores civiles y los presidentes de las Diputaciones de Gerona, Lérida y Tarragona, y la mayoría de los representantes parlamentarios de

cho posible el mantenimiento de su personalidad política dentro de unidades más amplias. A través de la Generalitat —señaló luego— se ha ido construyendo el derecho público de Catalunya del que, desde su etapa medieval, podemos destacar en primer lugar el sentido de libertad y, junto a él el de lealtad. Uno no puede comprenderse sin el otro. Los catalanes han sido siempre —desde su formación como pueblo— fieles al sentido de la libertad: la suya y la de otros pueblos de España. Respetada su libertad, Catalunya ha sabido corresponder con lealtad. Por eso, Pedro III al divisar tierras catalanas procedente de sus otros reinos pudo exclamar: «Oh, tierra bendita poblada de lealtad». La segunda aportación catalana —agregó— durante la Generalitat medieval fue la idea del pactismo. Pacto, en primer lugar, entre el pueblo y su príncipe. Un clásico pensamiento político catalán, francés de Eiximenis, señalaba que la «fidelidad» es soberanamente necesaria para el buen establecimiento de la cosa pública. —Recordó luego el Presidente de la Generalitat al historiador

Nuestra actuación en el futuro:

"LA UNIDAD DEL PUEBLO DE CATALUNYA Y EL ARRAIGO DE LA DEMOCRACIA EN ESPAÑA" (Tarradellas)

Catalunya, así como varios dirigentes políticos, alcaldes de numerosas comarcas, y otros invitados. En lugar destacado se hallaba la esposa del señor Tarradellas, doña Antonia Macià. Una vez situados el Presidente del Gobierno y demás personalidades en el estrado presidencial —al que sirve de fondo un gran retrato del Rey acompañado de su hijo, el Príncipe de Asturias, y de Gerona— el Secretario General de la Diputación, don José María Sentís, dio lectura a los reales decretos por los que se nombra Presidente de la Generalitat Provisional de Catalunya a don Josep Tarradellas i Jon, y éste asume a la vez la Presidencia de la Diputación Provincial de Barcelona. Finalizada la lectura de las disposiciones legales, el señor Tarradellas pronunció la fórmula de la promesa, con arreglo a los siguientes términos. LA PROVINCIA «Prometo por mi conciencia y honor cumplir fielmente las obligaciones del cargo de Presidente de la Generalitat de Catalunya, con lealtad al Rey, respeto a los derechos de la persona y estricta observancia de la ley. La promesa fue pronunciada mientras toda la concurrencia se hallaba en pie, y acto seguido entre una gran salva de aplausos, el Presidente Suárez entregó al señor Tarradellas la vena de la Generalitat de Catalunya, y el bastón de mando de la Presidencia de la Diputación Provincial. A continuación, el señor Tarradellas pronunció un discurso en el que hizo un bosquejo histórico de la institución autonómica y de los cambios de su actualidad. «Con este acto cerramos —dijo el señor Tarradellas— un largo período en el que no ha sido posible que un presidente de la Generalitat de Catalunya tome posesión de su cargo en este histórico palacio. Este hecho invita a una reflexión sobre el significado de la institución en la historia de Catalunya. Esta historia se confunde con la de su Generalitat que ha he-

Viçens Vives, que invitaba a meditar sobre este sedimento de mentalidad catalana, que supone huir —dijo— de las abstracciones, acercarse a la realidad de la vida humana y establecer la más estrecha responsabilidad colectiva e individual en el trato de la cosa pública. «Catalunya nunca abandonó —agregó a continuación— ni aún en las peores circunstancias, la voluntad de autogobernarse. Creaba la mancomunidad bajo la presidencia de Part de la Riba y restaurada la Generalitat bajo las presidencias de Francesc Macià y de Lluís Companys, demostró su capacidad para autogobernarse y lo hizo con un sentido moderno y eficaz de la función pública. Esta voluntad de autogobierno, tenazmente reivindicada por el pueblo de Catalunya y el mantenimiento de la continuidad histórica de la institución, me permitió formular una propuesta válida y viable que se ha concretado en este restablecimiento de la Generalitat. Este restablecimiento que he propugnado en todo momento, interpretando la fidelidad del pueblo de Catalunya a sus instituciones, se ha visto respaldado por la voluntad expresada en las elecciones del 15 de junio y en la conmemoración del 11 de septiembre y por la comprensión de Su Majestad el Rey y de su Gobierno. He querido en este acto recapitular nuestro pasado de libertad, de lealtad y de espíritu de pacto, porque nos ha hecho grandes en España y nos ha hermanado con sus pueblos y sus anchos. A estas ideas que surgen del discurrir de la historia quiero añadir las que creo que deberían inspirar nuestra actuación en el futuro: la unidad del pueblo de Catalunya y el arraigo de la democracia en España». «Me siento Presidente de todos los ciudadanos de Catalunya», —destacó el señor Tarradellas— «es decir de los nacidos aquí y de los que procedentes de otros

pueblos aman también a Catalunya. Por otra parte, el arraigo de la democracia en España precisa una profunda transformación de nuestra vida política, social y económica. A esta tarea contribuirá Catalunya desde la Generalitat para alcanzar una España justa y democrática. El señor Tarradellas finalizó su parlamento con estas palabras: «Al terminar este acto, ruego haga presente nuestro agradecimiento a Su Majestad el Rey que ha sabido entender los anhelos de Catalunya. Me complace mucho extender este agradecimiento a todo el Gobierno que usted preside y a Vd. mismo en particular». DISCURSO DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO Las palabras del señor Tarradellas fueron acogidas con una gran salva de aplausos. A continuación, rubricó la ceremonia el Presidente del Gobierno, señor Suárez, con un importante discurso. «El Gobierno —dijo el Presidente— se plantea como tema principal el hecho catalán, el hecho de un pueblo con personalidad propia y perfectamente definida, el hecho de una comunidad resultante de un proceso histórico que le confirió carácter y naturaleza propia dentro de la armonía de la Unidad de España. Hace diez meses que el Presidente que les había pronunciaba estas palabras en este mismo palacio de la Generalitat. Era el 20 de diciembre, cinco días después de que nuestro pueblo decidiera pasar a un sistema democrático. La significación de este acto y nuestra propia presencia aquí, demuestran que el tiempo transcurrido desde entonces ha sido un tiempo de construcción y trabajo; pero ha sido un tiempo de lealtad a los compromisos y a las creencias porque el Gobierno que presido ha querido siempre dar respuesta de eficacia a las demandas sociales de autonomía.

«Catalunya está de fiesta —dijo a continuación el señor Suárez— Catalunya recobra su más arraigada institución. Hoy Catalunya inaugura para España un prometedor futuro de concordia. Por eso es también día de esperanza en el resto de España: porque del acto de toma de posesión del Presidente de la Generalitat restablecida se desprende la evidencia de que a los pueblos de España les ha llegado —aunque sea con fórmulas transitorias— la hora de su autogobierno. Y por eso, sin ánimo de incurrir en el tópico, hay que decir que hoy es un día histórico para Catalunya y para España. Esta noble tierra recobra, como acabo de decir, su máxima institución. Pero hay que decir algo más. Hay que decir que por primera vez desde hace siglos el hecho catalán se aborda desde el Gobierno de la Monarquía y desde Catalunya, sin pasiones, sin enfrentamientos, sin violencias sin plantear a priori hechos consumados ni acciones de fuerza. «Cuando todos somos protagonistas del compromiso colectivo de consolidar una democracia», —añadió el Presidente del Gobierno— Catalunya vuelve a ser testimonio y garantía de la eficacia del proceso, si el respeto es esencia de la democracia, los negociadores de la Generalitat hicieron gala permanente de él. Si la democracia implica comprensión, la comprensión ha sido el gran factor permanente de tres meses de diálogo. Si la democracia supone serenidad y voluntad de pacto, éstas han sido las constantes de un proceso que hoy cierra uno de sus grandes capítulos con esta toma de posesión. He de decir que una autonomía que nace en estas circunstancias no puede fracasar, en su mantenimiento reside la garantía de que la etapa que hoy se abre permanecerá siempre en los cauces de la razón política y del realismo. LA VICTORIA DE UN PUEBLO Como máximo responsable de las acciones de gobierno en este tiempo, quiero subrayar, porque es justo y es verdad, el consenso con que se acordó este restablecimiento, ha sido un consenso total, por parte de las fuerzas políticas que unánimemente lo solicitaron y de todo el pueblo que el pasado día 15 de junio respaldó con su voto esa aspiración, ese consenso fue asumido por mi Gobierno, fiel a ese programa de anular las aspiraciones populares. La recuperación, pues, no supone la victoria de un partido, sino la victoria de un pueblo. Y el Presidente Tarradellas no accede a la Presidencia de la Generalitat como hombre de partido, sino con el apoyo de todas las fuerzas políticas. Su retorno es una operación de Estado que servirá para

consolidar el proceso de democratización de la vida española, como dato histórico que ya ha sido destacado, hay que decir que si fue Felipe V quien firmó el decreto de nueva planta que anulaba las instituciones autonómicas catalanas, ha sido el Rey Don Juan Carlos I quien las ha devuelto. «La cuestión catalana —destacó el señor Suárez— queda así excluida de cualquier matiz partidista y situada en el verdadero nivel en que deben ser tratadas las cuestiones autonómicas, como asuntos de Estado. Con ello, la Corona ha prestado un nuevo e inestimable servicio a la estabilidad de España». Recordó luego el Presidente que cuando el nuevo Gobierno surgió de las elecciones generales del 15 de junio elaboró su declaración programática y formuló su expreso propósito de encontrar una respuesta a lo que estimaba una gran necesidad colectiva, no hacía una proclamación retórica sino que actuaba desde la convicción de que a España y a su unidad sólo se la puede fortalecer desde el realismo y la capacidad de conjugar los distintos realidades que el estado encierra. «No concebimos —agregó— la autonomía como algo que viene a romper la unidad de España, ni del Estado español, es, por el contrario, un fenómeno de profundo sentido político que puede y debe superar el carácter centralista y uniforme de la organización de nuestra vida pública. La autonomía supone la responsabilidad y la capacidad de un pueblo para autogobernarse en las materias que concierne la Constitución. Y pienso que ha llegado la hora de proclamar que la mayor parte de los problemas que sufren nuestros pueblos sólo podrán tener solución duradera en la medida en que estos mismo pueblos no sólo sean partícipes, sino responsables de las tareas públicas. La idea de España y la idea de su grandeza no se nutren de un alejamiento público del poder, sino de un acercamiento de ese poder a todos y cada uno de los ciudadanos. Es evidente, sin embargo que cuanto digo no podrá encontrar su concreción máxima hasta que los temas autonómicos tengan su cauce definitivo en la nueva Constitución que preparará las Cortes, se alcanzará la autonomía en su plenitud jurídica una vez que se apruebe esta norma suprema en la que ha de basarse un hecho de este importante política. La Constitución permitirá la regulación estatutaria de aquellas materias que sólo la primera de las leyes puede habilitar. «Pero antes de llegar la constitución —señaló luego el señor Suárez— hemos querido dar respuesta a los deseos de Catalunya. Y al hacerlo no juzgamos

más que la realidad de su existencia y de sus factores diferenciales, juzgar esa realidad y esos factores es algo tan indiscutible y justo que cualquier Constitución que no lo hiciera causaría un grave perjuicio para España, la Generalitat, como se dice en el preámbulo del Real Decreto Ley del pasado 29 de septiembre, «es una institución secular en la que el pueblo catalán ha visto el símbolo y el reconocimiento de su personalidad histórica, dentro de la unidad de España». Al recuperarla, Catalunya recupera una parte muy importante de su ser como unidad». EL GOBIERNO ES CONSCIENTE DE SU RESPONSABILIDAD «Quiero proclamar —agregó el Presidente del Gobierno— desde esta Barcelona, síntesis de experiencia e historia, que el Gobierno que presido es plenamente consciente de su responsabilidad. Todos los españoles y todas las instituciones de esta época tenemos encomendada una misión trascendente. Debemos crear un nuevo Estado, partiendo de la legalidad vigente. Tenemos que proponer al pueblo español unas nuevas normas de convivencia, hemos tenido que iniciar una vida parlamentaria democrática, sin antecedentes próximos, debemos integrar a España en áreas económicas y políticas internacionales pues ello constituye parte de nuestro interés y de nuestra voluntad de futuro. Estamos en la obligación de consolidar alternativas de poder y de hacer posible un auténtico juego de paridos y de fuerzas sindicales y empresariales vigorosas y responsable. Todo este cúmulo de responsabilidades se da cita en un incierto contexto internacional y en una crisis económica que, aun no siendo dramática es ciertamente grave. El Gobierno que presido asume estas realidades y estas obligaciones con serenidad y esperanza. El restablecimiento de la Generalitat indica que las soluciones razonables existen y que si un día prometí gobernar desde el diálogo, hoy puedo proclamar que el acto al que hoy asistimos es el resultado de un ejercicio de diálogo y de pacto del que sólo pido que sea ejemplo para el resto de los pueblos y de los problemas que nuestra comunidad tiene planteados. EL PACTO DE LA DEMOCRACIA Como acaba de decir el señor

Presidente de la Generalitat, Catalunya ha cultivado desde antiguo el sentido del pacto. Y no podemos olvidar que el pacto es el fundamento mismo de la democracia y el parlamento es el instrumento que permite a su formalización entre todas las tendencias ideológicas del estado. A partir de la decisión parlamentaria, ya es posible gobernar con autoridad. Yo espero, señoras y señores, que Catalunya, desde la ilusión de sus instituciones recobradas, desde su esfuerzo empresarial y desde su responsabilidad laboral, contribuirá decisivamente a superar nuestros problemas. El pueblo catalán, promotor de iniciativas en todos los sectores de la vida, y amante de sus propias instituciones, será la mejor garantía del recto funcionamiento de la Generalitat de Catalunya». «Al Presidente Tarradellas —dijo finalmente el señor Suárez—, mis mejores palabras de bienvenida. Su retorno es todo un símbolo de reconciliación; somos todos conscientes, señor Presidente, de lo que representa este regreso suyo. Sus entrevistas en Madrid con las primeras autoridades del Gobierno y del Estado, y muy especialmente con S. M. el Rey, debe ser justamente valorado en lo que supone de reconocimiento de la decisión de la Corona de restablecer la Generalitat. Comprendo en cúmulo de recuerdos y emociones que pesan en estos momentos sobre su persona, y la tensa esperanza ante las responsabilidades que asume. Mis palabras no quieren ser un simple testimonio de deseos de éxito. Mis palabras quieren ser de aliento y de promesa de apoyo, si hace unos meses empujábamos nuestro compromiso reconocer el hecho catalán y dotarlo de instituciones propias, hoy ese compromiso es de hacer que la Generalitat sirva a su pueblo, porque siéndolo, Catalunya y toda España habrán entrado en nuevo capítulo de concordia y eficacia. El discurso del Presidente del Gobierno fue seguido con gran atención y rubricado con una gran ovación, que se prolongó cuando los señores Suárez y Tarradellas, con los ministros, el Capitán General y demás autoridades, abandonaron el salón de Sant Jordi, alrededor de las tres de la tarde. Poco después, el Presidente del Gobierno, con el de la Generalitat, los ministros y otras autoridades, se reunieron en un almuerzo íntimo, al término del cual los señores Suárez, Martín Villa y Jiménez de Parga, se dirigieron al aeropuerto de El Prat para emprender viaje en avión a Madrid. En la terminal aérea fueron despedidos por el Capitán General, el Presidente de la Generalitat y las primeras autoridades barcelonesas. ENTREVISTA DE TARRADELLAS CON EL CAPITAN GENERAL Le jornada oficial del Presidente de la Generalitat se inició hoy en una entrevista que, a las diez de la mañana, sostuvo con el Capitán General de Catalunya, Teniente General don Francisco Coloma Gallegos, en el despacho de éste y que duró más de una hora. Al término de la conversación —de la que no se ha facilitado comunicación oficial— el Capitán General y el Presidente de la Generalitat se dirigieron al aeropuerto en el coche de la primera autoridad militar de Catalunya.

Arranque a la primera. Nueva batería Bosch de POLIPROPILENO, con carga incorporada. BOSCH Arranque infatigable. DICA Cardenal Costa, 42 Tel. 21 72 88 Castellón. BOSCH SERVICE

NACIONAL

EN ESTE PAIS

AMOR A CATALUÑA

DESDE fines del pasado siglo, el problema entre Cataluña y el resto de España ha sido un mutuo equívoco de incomprensión, motivado, las más de las veces, por muy concretos intereses bastardos. A medida que se va configurando la personalidad catalana, acorde con el desarrollo de las ideas progresistas de su tiempo, se procura ahogar con la fuerza, con un tratamiento erróneo, las voces de inteligencia y entendimiento que sólo pudieron silenciar, en diversos períodos, las grandes razones que los motivaban. Sin embargo, por tener una misma raíz, Cataluña, como parte integrante de España, ha de ser necesariamente comprendida. Y todos sabemos que se ama lo que se comprende.

Así las cosas, querer ignorar la singularidad catalana, dentro de la pluralidad idiosincrática española, constituye, además de un intolerancia, el agravio a una tierra noble que merece amor y consideración. Y soslayar el problema, o condicionarlo a razones puramente anacrónicas, que han demostrado su ineficacia, implica una servidumbre, sobre todo moral, que repele. Realidad ésta como lo es, asimismo, que Cataluña amó siempre sus libertades, que ya lo decía Lope de Vega, en «La Dorotea»: «Las finas damas son como los catalanes, que perdieron mil vidas por guardar sus fueros».

Nos encontramos ahora ante una realidad evidente, respaldada por la fuerza de las urnas: Cataluña avanza, gozosamente, por el camino de su anhelada autonomía. Y un tratamiento equivocado, eludiendo los hechos, significaría un suicidio. Por eso tiempo es ya de poner en marcha esa fórmula de mutua comprensión.

De esa emotiva apoteosis con que Barcelona ha acogido al presidente Tarradellas hemos de congratularnos de que, finalmente, el problema entre una fase de definitiva solución.

Desde tiempo atrás, egregias voces han auspiciado esa fórmula de civilizada inteligencia. ¿Serán capaces, las actuales generaciones de superar el escollo de tantos años de inintelligibilidad. El acontecimiento incita a la razón, y por ello al pragmatismo.

El 23 de marzo de 1939, en el hotel Ritz, de Barcelona, recién caída la dictadura, se celebró un banquete de hermandad entre los intelectuales catalanes y los de otras regiones españolas. Asistieron 516 comensales. Lo más ilustre de la cultura de nuestra patria. ¡Lástima grande que no se tuvieran en cuenta las razones allí expuestas!

«Siempre he creído —dijo entonces el doctor Marañón— que lo que se llama problema de Cataluña era una de las manifestaciones típicas de esa incapacidad de comprensión histórica. Sólo intereses personales, sólo un interés de pequeña cortadía han podido crear este problema de tan larga tradición, pero que con un sentido histórico no hubiera existido jamás».

Fernando de los Ríos, expresó: «Estamos sometidos a la idea de homogeneidad, nosotros que somos el pueblo de más variación. Hemos puesto a España una vestidura jurídica y estrecha, y realiza una centralización. Y con esta centralización hemos eliminado de sus ayuntamientos y diputaciones la idea de la propia responsabilidad».

Afirmó, aquella misma tarde, Ramón Menéndez Pidal, presidente de la Academia de Lengua: «Cuando los que nos invitáis ahora entre vosotros fuisteis objeto de restricciones incomprensivas, nuestra conciencia se rebeló; fue fácil unir nuestras voces para aseguraros nuestra admiración por vuestro esplendoroso idioma y por vuestro esforzado proceso cultural, nuestra fe en vuestro despejado porvenir». Más adelante, tras declaraciones del discípulo de Mila y Fontanals, añadió: «Ojalá que a su ejemplo, el catalanismo, después de haber alcanzado en poderoso brío los éxitos por lo que es admirable, tienda a restaurar la noble idea que le animaba en los bravos y heroicos días de aquella primera edad renaciente en que cada catalanista era a la vez un hispanista».

Por su parte, el doctor Pi y Suñer, presidente de la Academia de Medicina de Cataluña, aseveraba: «Somos cinco millones de hombres; en uso de nuestro derecho y por nuestra voluntad, hablamos nuestra lengua nativa, a la que amamos por la misma razón fisiológica que amamos a nuestra madre y al camparero de nuestra aldea, porque así nos viene dado por la naturaleza, y además porque nuestra lengua tiene una gran historia y porque queremos que sea respetada; cosa que no impide y amemos a vuestra lengua castellana, que aprendemos voluntariamente, que nos esforzamos por hablarla y que coadyuvamos cada uno de nosotros, dentro de nuestras posibilidades, a hacerla una lengua universal, respetada por todo el mundo, a darle un contenido artístico y científico digno de su extraordinaria difusión... Como en el caso de la lengua y la cultura, en todo lo demás Cataluña reciba el derecho a su propia determinación, quiere usar de sus derechos, como quiere cumplir sus deberes».

¡Lástima que no fuese posible entonces la solución que ahora parece tangible y cierta!

GIL BLAS

Respuesta del Gobierno a Alianza Popular sobre el restablecimiento de la Generalidad

MADRID, 24 (Cifra).— El «Boletín Oficial de las Cortes» publica hoy la contestación del Gobierno a una interpelación que fue formulada por el grupo parlamentario de «Alianza Popular» en la que se pedían explicaciones sobre el restablecimiento de la «Generalitat» en Cataluña.

En esta contestación, que firma el Secretario General de Relaciones con las Cortes, Rafael Arias Salgado, se dice que el Gobierno, en su reunión del Consejo de Ministros del pasado 6 de octubre, acordó no aceptar la interpelación de «AP» «por estimar que así lo exigen claras razones de interés nacional».

El «Boletín» detalla cuáles son estas razones del Gobierno, indicando primeramente que el Congreso de los Diputados y el Senado, a través de la comisión mixta de urgencia legislativa apreciaron por unanimidad las circunstancias de urgencia concurrentes en el proyecto de decreto-ley, remitido por el Gobierno sobre el restablecimiento de la «Generalitat».

Como segunda y última razón, la contestación del Gobierno dice textualmente la siguiente: «La urgente necesidad de atender a la clara voluntad popular de Cataluña, expresada tanto a través de todas sus fuerzas políticas con representación parlamentaria, como por medio de una importante manifestación

cívica de la población, exigía una iniciativa del Gobierno a través de un delicado proceso de negociación, cuyo resultado final debía plasmar en una norma de rápida tramitación e inmediata entrada en vigor, para evitar que pudiese frustrarse tan claro y unánime sentimientos».

DELEGACION VASCA DETENIDA EN LONDRES

BILBAO, 24 (Cifra). — Una delegación vasca que había asistido en Dublín al congreso del «Sein Finn» —rama política del «IRA» provisional— ha sido detenida ayer por la tarde en el aeropuerto de Londres por miembros de la brigada de prevención del terrorismo.

Después de dos horas de interrogatorio —según informa «La Hoja del Lunes»— en las que la citada brigada insistió en las relaciones que dicha delegación mantiene con la citada organización del Ulster, les dejaron en libertad tras haberles incautado el material que traían del congreso.

Entre los componentes de la delegación vasca figura Iñaki Martínez, perteneciente al Comité Central del Partido Revolucionario Vasco (EIA). La delegación regresa hoy al País Vasco.

Salió hacia Roma el comandante jefe de la Armada argentina

MADRID, 24. (Pyresa).—A mediodía de hoy ha salido en vuelo especial hacia Roma el almirante Emilio Eduardo Massera, comandante en jefe de la Armada argentina y miembro de la Junta que gobierna aquel país. El almirante Massera, que llegó a Madrid el pasado jueves invitado oficialmente por la Marina española, ha sido recibido durante su estancia por el Rey y por el Presidente Suárez, el vicepresidente Gutiérrez Mellado, los presidentes de las Cortes y del Tribunal Supremo y el Ministro español de Asuntos Exteriores. Como resultado de su visita, está en camino de realización la colaboración entre España y Argentina en el sector de la construcción naval.

El almirante Massera fue despedido en el aeropuerto por el embajador argentino en Madrid y otras personalidades.

Los trabajadores

SE OPONEN A LA DIMISION DEL DIRECTOR DEL BANCO DE CREDITO INDUSTRIAL

MADRID, 24. (Pyresa).— Con un escrito sin precedentes en la historia del crédito oficial, la representación de los trabajadores del Banco de Crédito Industrial en su totalidad, han dirigido un telegrama al vicepresidente para Asuntos Económicos del Gobierno, profesor Puentes Quinana, manifestando su profunda preocupación por los problemas que se puedan producir si el Gobierno admite la dimisión presentada hace unos días por el presidente de la entidad, José Elías Gallegos Romero.

Alegan en su telegrama el demostrado interés e inquietud que el señor Gallegos ha tenido a lo largo de su gestión con la problemática social del personal del B.C.I., la eficaz reestructuración llevada a cabo en la misma y la no conveniencia de cambios en la presidencia del Banco en período de tiempo tan corto.

EDFE AGENCIA DE CONTRATACION INMOBILIARIA Bartolomé Reus, 9 Tel. 22 78 59 CASTELLON ¡CONSTRUCTOR! SOLARES CENTRICOS HASTA 650 m² LA OPORTUNIDAD QUE UD. BUSCA INFORMA Y VENDE: EDFE FELIPE EDO AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Bartolomé Reus, 9 Tel. 22 78 59 CASTELLON

Ha fallecido José María de Cossio El ilustre escritor tenía 84 años de edad

MADRID, 24. (Pyresa).— El escritor y académico, José María Cossio ha fallecido en un sanatorio de Valladolid, donde estaba internado desde hace algún tiempo aquejado de cuadro vascular senil.

El erudito investigador, autor de la encrucijada «Los toros», se encontraba en su residencia de Tudanca, en Santander, cuando la enfermedad que padecía, desde hace algún tiempo, y que ya le había provocado otra crisis, se agravó hasta el extremo de aconsejar su traslado a la capital vallisoletana, donde no se produjo, como en la anterior ocasión, la mejoría esperada.

DATOS BIOGRAFICOS

Nació en Valladolid en 1893 y en esta misma ciudad cursa el bachillerato y la carrera de Leyes, de la cual se doctora en Madrid. Colabora en revistas culturales y en distintos diarios «El Sol», «Arriba», «Cruz y Raya» y en la revista «Escorial», con expresa vocación poética hasta el punto de que él mismo se siente muy unido a la generación del 27 de cuya etapa recuerda la devoción que sentían por Góngora. Es precisamente en 1927 cuando colabora intensamente en el homenaje que se le tributa al poeta del Siglo de Oro.

Reside durante muchos años en Santander y es la montaña una de las claves, acaso la más importante de su personalidad. En Tudanca, donde Cossio hereda la vieja casona que Pereda retrató en «Peñas arriba», desempolva con su conocida erudición muchos tradicionales romances antiguos.

Anda siempre ocupado por la regiduría del Peñagüe pueblo —del cual es alcalde algún tiempo— y la asistencia a las revistas literarias del momento, forjaron una personalidad que ha de estribarse para siempre en la amistad, la curiosidad histórica y literaria y la poesía. Precisamente una de estas cualidades, su culto por la amistad, es una de las más importantes de su personalidad, sobre cuyo tema ha escrito libros entre los que hay que mencionar el «Libro para los amigos» (1921). El mismo se enorgullece de ser «el español que más españoles conoce».

En cuanto a su obra literaria es realmente extraordinaria en la calidad y en la variedad. Como crítico de letras es autor de

numerosos libros y trabajos. En sus tres tomos de «Notas y estudios de crítica literaria» pasa desde la poesía renacentista hasta la romántica con fina sensibilidad y conocimientos profundos.

Entre sus libros más conocidos figuran: «Los toros en la poesía castellana» (1931); «Romancero Popular de la montaña» (1933); «La obra literaria de Pereda» (1934); «Fábulas mitológicas en España» (1952); «Cincuenta años de poesía en España, 1850-1900» (1960).

Pero quizá de la obra cumbre y esencial de José María de Cossio sea su enciclopedia de la tauromaquia titulada: «Los toros» (1943-1961) en la que invirtió veintinueve mil horas de trabajo. Esta obra, según palabras del propio Cossio en 1961, no es idea suya sino de José Ortega y Gasset cuando, muerto Josejito,

Ortega le dijo un día «ha llegado el momento de reflexionar» y le expuso la idea de una obra extensa, importante, incluyendo él mismo los primeros pasos con la editorial.

El ocho de junio de 1948, José María de Cossio, tras haber ganado el premio «Fastenrath» de la Real Academia Española, ingresó en este organismo, aunque había sido nombrado el 5 de diciembre del año anterior, justo en el mismo día que Ramón Menéndez Pidal fue nombrado director. Su discurso de ingreso se tituló «Lope, personaje de sus comedias» y en él dedicó un sentido homenaje a Eduardo Marquina, su antecesor en el sillón de la Real Academia.

José María de Cossio era un gran aficionado, además de a los toros al deporte en todas sus facetas y al ajedrez.

HABRA MAS SEGURIDAD EN LOS AEROPUERTOS ESPAÑOLES

MADRID, 24. (Pyresa).—La seguridad en los aeropuertos españoles ha vuelto a convertirse en actualidad informativa tras el accidente del avión «Lufthansa». A este fin y con la intención de tratar el reforzamiento de la vigilancia y la adopción de mayores medidas de seguridad en nuestros aeropuertos, el titular del Ministerio del Interior, señor Martín Villa, mantuvo ayer domingo una reunión, en su despacho oficial, con el subsecretario de Aviación Civil y los directores generales de Seguridad y Aeropuertos.

Aunque no ha trascendido nada en relación a esta importante reunión, parece ser que de ella saldrán diversas decisiones que serían traducidas en decretos-leyes tras el próximo Consejo de Ministros.

A esta reunión, además de las autoridades españolas anteriormente citadas, asistieron también funcionarios de la compañía aérea «Lufthansa» y miembros de la Embajada alemana en Madrid.

Inversión en la Telefónica

LA COMPAÑIA VA A EFECTUAR UNA EMISION DE OBLIGACIONES

MADRID, 24. (Pyresa).—Cerca de 88.000 millones de pesetas invertirá la Compañía Telefónica Nacional de España en el próximo ejercicio, que supondrá un crecimiento de 2,6 teléfonos por cada cien habitantes. De esta inversión 40.000 millones de pesetas se adjudicarán por financiación exterior y el resto por financiación interior y por la emisión de obligaciones que ha comenzado hoy. En una reunión con los informadores, el presidente de la Compañía, Tomás Allende y García-Báxter, manifestó que la Telefónica, a pesar del mal momento por el que atraviesa la economía general de la Bolsa de valores para seguir las directrices del Gobierno e invertir, ya que de lo contrario se pondrían en peligro además 60.000 puestos de trabajo de las compañías auxiliares que dependen de la Telefónica.

El síndico de la Bolsa de Madrid, que también asistía a esta reunión, manifestó que aunque la situación del mercado de valores era mala y no se veía indicios de que fuera a mejorar, inmediatamente dijo que esperaba que esta emisión de obligaciones cuajara entre el público.

El señor García Allende manifestó, sobre la querrela presentada por el señor García de Pablos contra la Telefónica, rebatiendo las acusaciones del señor García de Pablos, que no hay ninguna obligatoriedad de publicar en el «Boletín Oficial del Estado» las tarifas que la ley del 67 por la que el señor García de Pablos pone en duda la legalidad de los contadores no era de obligatoria aplicación, y que además, este tema está en el juzgado, que será quien diga la última palabra.

CIRCO ATLAS EN SU VIAJE ALREDEDOR DEL MUNDO INTALADO DETRAS DEL GOBIERNO CIVIL (LUGAR DE COSTUMBRE)

¡¡Fabulosa superproducción circense!! que los más famosos payasos HERMANOS TONETTI OFRECE AL PUBLICO DE CASTELLON DEL 29 DE OCTUBRE AL 2 DE NOVIEMBRE LA MAS MARAVILLOSA FANTASIA EN «PISTA A TODO COLOR» PERSONAJES DEL MUNDO DEL TRABAJO DE AYER Y DE HOY CON TIGRES, PANTERAS, LEONES, CABALLOS, OSOS Y PERROS! PROXIMO SABADO, PRESENTACION FUNCIONES: 5, 7:45 tarde y 10:30 noche DOMINGO: 5 y 7:45 TARDE LUNES: 6:15 y 8:30 TARDE MARTES: 5 y 7:45 TARDE MIERCOLES: 6:15 y 8:30 TARDE FESTIVAL MUNDIAL DE LA RISA 1977

DEPORTES

A LA OCTAVA, FUE LA VENCIDA...

POR FIN, GANO EL CASTELLON

EL TENERIFE RESULTO MENOS ENEMIGO DE LO QUE CABIA ESPERAR

FICHA TECNICA

CASTELLON, 3 (Alonso, Abad y Tonin). — TENERIFE, 1. (Medina, de penalty). ALINEACIONES: CASTELLON.— Racie (1), Martin Santos (1), Parra (2), Corrales (1), Dos Santos (1), Subirats (0), Tonin (3), Adalberto (1), Abad (1), Verdú (1) y Alonso (2). En el minuto 61, Luis (-), sale por Corrales. TENERIFE.— Bertinat (0), Juan Miguel (2), Aparicio (2), Julio (1), Meneses (2), Pepito (1), Millán (-), Medina (1), Toño (0), Chiqui (0) y Lolín (0). A los 29 minutos, Joaquin (1), sustituye a Millán. Y en el 66, Salvador (1), reemplaza a Chiqui. ARBITRO: MONTES ESPIGARES (2)

Buena y aceptabilísima la labor del colegiado granadino, que sin darle espectáculo a sus decisiones, y poniéndole el mayor sentido a la ley de la ventaja, completó un arbitraje con autoridad y a satisfacción de todos, mostrando las tarjetas amarillas en su momento preciso. Aunque un poco fuera de lugar la segunda que mostró a Julio, que valió la expulsión de éste, pues en realidad el que debió ser amonestado en esa ocasión era Meneses. Por lo demás, ya hemos dicho, uno de las buenas actuaciones arbitrales llevadas a cabo en el Estadio Castalia. GOLES 1-0.—20 minutos. Jugada por el centro lleva-

Justo lo que debió pasar

TAL y como iba desarrollándose la Liga por el lado del Castellón, sin comerse una rosca en las ocho primeras jornadas, daba que pensar que se entraba de nuevo en una temporada en la que el sufrimiento sería tema obligado partido tras partido por esa ausencia de triunfos en casa que no dejaban salir del último puesto de la clasificación al conjunto blanquinegro. Era pues necesario no dejar pasar una fecha más sin conseguir el debido triunfo en campo propio sin preocuparse ya del enemigo de turno que visitase el recinto castellonense. Era por tanto, como decíamos en la víspera, necesariamente el batir al cuadro tinerfeño para apuntarse la primera victoria en la Liga y enderezar por tal acontecimiento la marcha del equipo en la misma. Y bien que ha sido así por esos goles, precisos y a tiempo, que tan espectacularmente consiguieron Alonso, Abad y Tonin por el orden que se cita. Justo, pues, lo que debió pasar en esta novena jornada del campeonato al levantarse con la victoria, con los mayores honores además, el equipo castellonense ante un rival de los calificados del grupo. EL PRIMER TIEMPO EL MEJOR Sin llegar el conjunto de La



ALONSO, ABAD Y TONIN, AUTORES DE LOS GOLES

Plana a completar un redondo partido si ha de aceptarse que, en la mayor parte del mismo nos obsequió con un bonito juego, rápido y práctico, que superaba en mucho al que realizaban los castellonenses (bueno, esto «de los castellonenses» es un decir, pues en el equipo tenemos yugoslavos, argentinos, paraguayos, uruguayos y chilenos) en anteriores partidos. Convergamos, pues, que aún sin completar un buen encuentro si fue lo suficientemente práctico para resolver casi por la vía rápida un partido que tan necesariamente era el ganar para no caer ya definitivamente en el peligroso puesto de colista con todos los honores. Si, los primeros cuarenta y cinco minutos fueron lo mejor del partido aún sin llegar a lo deseado para el equipo, ya que también se mostraron algunos defectos en forma de fallos que por el tiempo se irán rectificando, ya que bien a las claras se vio que algunos jugadores no andaban con su mejor forma precisamente. No obstante el equipo agradó mucho en esa primera parte del encuentro convenciendo a propios y extraños dando la esperanza de que se puede ir a más hasta conseguir el cuadro ideal capaz de darle el vuelco a la clasificación actual del equipo. Ya de salida, en este primer tiempo que nos ocupa, en los primeros cinco minutos de partido, pudo marcar Alonso, Corrales y Tonin. Lo que ya abrió una ventana a la esperanza de que con mayor suerte el partido no podía escaparse. Como así sucedió llegado al minuto 20 de juego cuando Alonso se apuntaba el primer gol oficial de la temporada con repercusión naturalmente allí en Montevidéo. Y poco después, el valdeuxense Abad, avalaba ese gol del uruguayo con uno propio que daba ya con la sentencia del partido; dándole finalmente el almazorense Tonin, color de golada al resultado con ese tanto conseguido en colaboración directa con el portero canario Bertinat, que parecía le dolía a éste, por lo bien que jugaba Tonin, que no marcarse su golito para que continuase al frente de los goleadores del equipo, que eso es muy provechoso a la hora de renovar los contratos. EN EL SEGUNDO TIEMPO NO TANTO En la segunda mitad, tras el tarascazo de Subirats al delantero canario Toño a los cuatro minutos de la reanudación, falta que fue sancionada por el señor Montes Espigares en penalty, al transformarlo Medina, se sembró un poco el pánico en las filas del conjunto local pensándose que el bonito primer tiempo podía llegar a ser negativo por ese gol temprano de los canarios por tan incipiente jugada del defensa ex tortosino. Causa de ese gol tinerfeño fue el que los nervios aflorasen un poco en los jugadores locales, que ya en sus avances no mostraban la alegría del primer tiempo. No obstante, el juego del equipo, seguía siendo superior a los de los de la isla dando por tanto la tranquilidad necesaria a todos de que el Castellón tenía el



partido resuelto por poco que se mantuviera esa línea de juego tan manifestamente superior al conjunto tinerfeño. Y en esta segunda mitad es cuando llegaría el afortunado gol para los castellonenses tras la espantada del meta Bertinat. Con lo que se daba un fiel reflejo a los méritos del Castellón en un partido que siempre mandó y que se pueden desearse a Juan Miguel, Aparicio y Meneses, así como a Joaquín y Salvador, cuando reemplazaron a Millán y Chiqui, respectivamente. Y ahora a intentar sorprender al Granada en la jornada próxima. Que, como el dicho popular dice, de que todo es posible en Granada. JOSE TEN

TROFEO AL MAXIMO GOLEADOR POR GENTILEZA DE... Comercial GILGRA COMPRA - VENTA DE VEHICULOS DE OCASION, CON GARANTIA TOTAL CALLE ZARAGOZA, 10 (junto a Correos)

Se desató la delantera y consiguió el Castellón la tan ansiada y necesaria primera victoria en la actual temporada. Parece que las cosas marchan ya por buen camino, y es de esperar que a ésta sigan otras victorias. Fueron los goleadores del Tenerife Tonin, Abad y Alonso, y la clasificación queda así: Con 5 goles, TONIN Con 2 goles, ABAD Con un gol, LUIS Y ALONSO

COMERCIAL GILGRA tiene el gusto de ofrecerle esta semana los siguientes vehículos: SEAT 124 Sport 1.800, SEAT 850 - Special (varios), CITROEN G. S., RENAULT R-12, Super, etc. COMERCIAL GILGRA VALORA MAS SU VEHICULO USADO, PAGO CONTADO. ¡VISITENOS...!

TROFEO A LA REGULARIDAD POR GENTILEZA DE Almacenes AVENIDA

Alonso sigue primero en la clasificación de este trofeo, seguido de cerca por Tonin, y la puntuación es la siguiente: Alonso, 16 puntos; Tonin, 14 puntos; Corrales, once; Adalberto y Subirats, 10; Parra y Ruiz, 9; Miguel, 8; Martín Santos, 7; Racie, Luis y Dos Santos, 6; Verdú y Abad, 5; Ramón, 3; Diego, 2 y Galleguillos y Ribes, un punto. TODO EN ELECTRODOMESTICOS EN Almacenes AVENIDA T. V. COLOR BLANCO Y NEGRO — LAVADORAS AUTOMATICAS LAVAVAJILLAS — FRIGORIFICOS — COCINAS — CAMPANAS EXTRACTORAS DE HUMOS — CALOR NEGRO — ESTUFAS A GAS SERVICIO TECNICO PROPIO EN TODAS LAS MARCAS OFERTAS A PRECIOS DE FABRICA GRANDES FACILIDADES DE PAGO VISITENOS EN NUESTRA CENTRAL CALLE HERRERO, N.º 11 — CASTELLON TELEFONOS 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16.

DEPORTES

EL MEJOR ATAQUE, UNA BUENA DEFENSA



AUNQUE la jornada de ayer, por el elevado número de goles marcados, pueda considerarse una excepción, la triste realidad es que domingo tras domingo y temporada tras temporada, el fútbol ha ido registrando un sensible descenso en la capacidad goleadora de los equipos. Desde que el medio centro, se convirtió en defensa central y desde que a éste se le ha incorporado ya más modernamente un inseparable compañero, en la persona de lo que los italianos definieron como «libero», las dificultades para los delanteros han ido aumentando de forma considerable imposibilitando que la emoción del gol haya mantenido sus antiguas cotas en las competiciones futbolísticas.

Por todo ello, aquella frase popularizada, de que no hay mejor defensa que un buen ataque, ha perdido su valor en el fútbol actual, e incluso nos parece que lo más correcto es aplicarla hoy en sentido inverso; es decir, que no hay mejor ataque que una buena defensa. Al menos, esto es cierto en referencia al Club Deportivo Castellón.

de Dos Santos, el afianzamiento de Subirats y la sobria seguridad de Racié, han configurado una nueva personalidad al quinteto defensivo, lo que se traduce en el diáfano dato de que en los tres últimos partidos sólo haya recibido un gol y como saben nuestros lectores, de penalty. Hoy, la inmensa mayoría de partidos, se ganan logrando un solo gol; por ello el Castellón si quería salvar el pellejo, antes que lanzarse a nuevas aventuras, debía fortalecer su defensa. Sólo con esa seguridad defensiva que ahora se ha recuperado, el centro del campo podrá serenar también su juego y pensar en cuidar más de su acción ofensiva, que de acudir de apagafuegos de su defensa. Y con ello, tampoco debe existir la menor duda, de que los hombres punta encontrarán mayor apoyo. Desgraciadamente, debe reconocerse que hoy en día y debido a la evolución de los planteamientos tácticos, se llega a hacer prevalecer las defensas sobre los ataques. Y sólo con una buena defensa, se pueden lograr importantes empresas. Ahí tenemos el ejemplo, todavía reciente del mismo Barcelona, que manteniendo el cero en su marco, y apenas con un par de goles marcados, estuvo varias jornadas en el primer puesto de tabla de la clasificación en la máxima categoría del fútbol español. Aunque ya se hayan perdido algunos puntos valiosos, que no son fáciles de recuperar, parece que ha llegado el momento de que con el fortalecimiento de la defensa, pueda comenzar el Club Deportivo Castellón, su escalada hacia puestos situados en la zona más tranquila de la clasificación, donde sin agobios, ni nervios, el equipo y sobre todo la joven hornada de nuevos valores, pueda ir cogiendo el ritmo a la categoría, y acrecenten esas posibilidades que apuntan. J. M.ª ARQUIMBAU

ASI OPINARON LOS ENTRENADORES

CAMILO LIZ: "UN BUEN PARTIDO POR PARTE DEL CASTELLON"

SANCHIS: "NO PUDIMOS ROMPER EL RITMO DE LOS LOCALES"

Terminado el encuentro, en la sala de Prensa ambiente optimista. No había para menos, pues al fin y al cabo el Castellón acaba de conseguir su primera victoria en el actual campeonato. Después de ocho jornadas, al fin se consiguieron de golpe los dos puntos. Pero en esta ocasión no estuvo allí el presidente del club y es que, al parecer, Antonio Sales se sintió algo indispuerto en el transcurso del encuentro. El que sí acudió a la sala fue el directivo Rafael Porcar, seguidor impetuoso del equipo por esos mundos de este fútbol de nuestros dolores.

Y en este ambiente, con la sonrisas más que abierta, nos llegó Camilo Liz. Ni qué decir que estaba más contento que unas pascuas.

—Creo que tenemos motivos para estar satisfechos, pues parece que al fin las cosas van saliendo mejor. Hoy se ha ga-



—Para mí, hemos visto un buen partido por parte del Castellón. Las cosas nos salieron bastante mejor que en anterior-



nado el primer partido, se ha ganado bien. —Pero, a su juicio, ¿cómo ha jugado el Castellón?

PILOTO DE AVIACION Ya puede Vd. hacerse PILOTO DE AVIACION, titulado, en nuestro AERO-CLUB-Castellón. Pida información, llamando al teléfono 22 29 68.

—No cree que tiene mucha juventud en sus filas? —Eso viene impuesto por la economía del club, que arrastra una fuerte deuda y no se puede permitir los jugadores excesivamente caros. Pero tengo fe en mis hombres para salir adelante sin mayores apuros. Claro que en el fútbol no todo es juventud y correr. Hay que jugar también con la cabeza.

(Fotos HEREDIO)

—No cree que el Tenerife dio facilidades? —No, en absoluto. Lo que ocurre es que, como acabo de decir, nosotros superamos al contrario.

—¿Y en qué ha cambiado el equipo?

—Las cosas van saliendo mejor y los jugadores están afinando más en el marcaje, que es uno de los fallos que se observaban últimamente en el equipo.

SANCHIS

Por su parte el entrenador del Tenerife, Sanchis, aquel gran defensa internacional del Real Madrid, estaba bastante desconcertado, porque su equipo había fallado más de la cuenta.

—El encuentro ha sido bastante disputado, pero nosotros no pudimos romper el ritmo de los locales.

—¿En qué falló su equipo? —Posiblemente se pecó de ingenuidad en el marcaje, aspecto en el que no estuvimos acertados.

—¿Cambió la táctica?

—Era lógico. Primero salimos muy cerrados, con dos delanteros, pero después hubo momentos en que llegamos a tener delante hasta cuatro hombres. Precisamente, al marcar el Castellón su primer gol, me dispuse a sustituir a Milán por Joaquín, y mientras éste se preparaba nos marcaron el segundo tanto. Después, tratamos de reducir la diferencia buscando al menos el empate. Pero la verdad es que el Castellón jugó bien, estuvo acertado y supo sacar provecho de nuestros fallos.

—¿Cambió la táctica?

—Era lógico. Primero salimos muy cerrados, con dos delanteros, pero después hubo momentos en que llegamos a tener delante hasta cuatro hombres. Precisamente, al marcar el Castellón su primer gol, me dispuse a sustituir a Milán por Joaquín, y mientras éste se preparaba nos marcaron el segundo tanto. Después, tratamos de reducir la diferencia buscando al menos el empate. Pero la verdad es que el Castellón jugó bien, estuvo acertado y supo sacar provecho de nuestros fallos.

—¿Cambió la táctica?

—Era lógico. Primero salimos muy cerrados, con dos delanteros, pero después hubo momentos en que llegamos a tener delante hasta cuatro hombres. Precisamente, al marcar el Castellón su primer gol, me dispuse a sustituir a Milán por Joaquín, y mientras éste se preparaba nos marcaron el segundo tanto. Después, tratamos de reducir la diferencia buscando al menos el empate. Pero la verdad es que el Castellón jugó bien, estuvo acertado y supo sacar provecho de nuestros fallos.

—¿Cambió la táctica?

—Era lógico. Primero salimos muy cerrados, con dos delanteros, pero después hubo momentos en que llegamos a tener delante hasta cuatro hombres. Precisamente, al marcar el Castellón su primer gol, me dispuse a sustituir a Milán por Joaquín, y mientras éste se preparaba nos marcaron el segundo tanto. Después, tratamos de reducir la diferencia buscando al menos el empate. Pero la verdad es que el Castellón jugó bien, estuvo acertado y supo sacar provecho de nuestros fallos.

—¿Cambió la táctica?

—Era lógico. Primero salimos muy cerrados, con dos delanteros, pero después hubo momentos en que llegamos a tener delante hasta cuatro hombres. Precisamente, al marcar el Castellón su primer gol, me dispuse a sustituir a Milán por Joaquín, y mientras éste se preparaba nos marcaron el segundo tanto. Después, tratamos de reducir la diferencia buscando al menos el empate. Pero la verdad es que el Castellón jugó bien, estuvo acertado y supo sacar provecho de nuestros fallos.

Montes Espigares, satisfecho de su arbitraje

En su quinta actuación en la presente temporada le correspondió el colegiado andaluz, afinado en Granada, José Pablo Espigares ser juez en Castilla. Estaba satisfecho de su labor cuando le abordamos:

—Creo que el público habrá visto un buen partido de fútbol, pues ambos equipos han intentado jugar la pelota.

—¿Y usted señaló todas las faltas habidas? —Todas las que vi, que no fueron muchas, producidas por el empeño de ir al balón más que por otras causas.

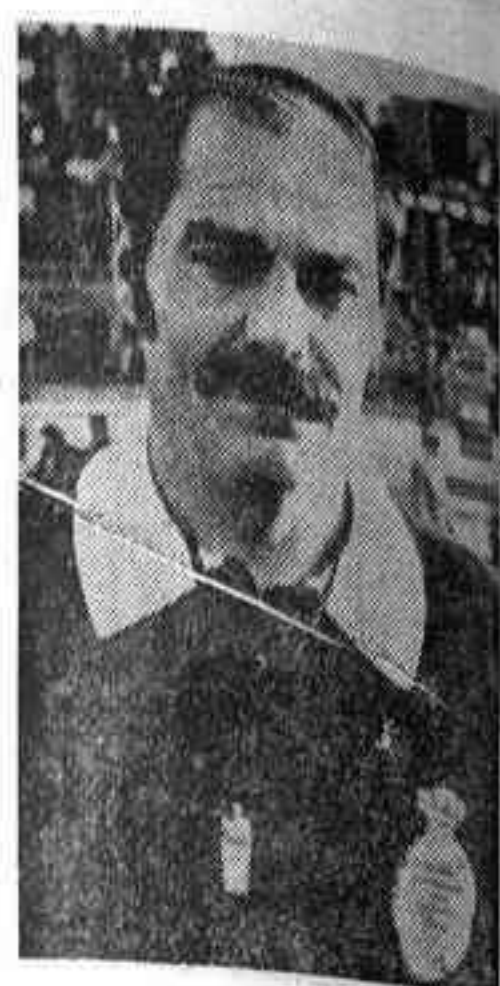
—¿Mostró varias tarjetas, verdad? —En efecto, consecuencia de disputar el balón con recelo, hasta convertir el juego en peligroso. No hubo mala intención, los jugadores se disculpaban tras producir la falta.

—¿Y la expulsión? —Se debió a la acumulación de tarjetas, por doble amonestación.

—¿El penalty? —No dudé ni un instante al empujar un defensor a un delantero visitante. Creo que fue una jugada de poco entendimiento entre el defensa y el portero, puesto que éste podía alcanzar bien el balón, pero su compañero se precipitó empujando a un atacante del Tenerife.

—¿Todo normal pues? —El público muy correcto, como siempre que he venido a Castellón, y los jugadores de los dos equipos me ayudaron mucho con su excelente comportamiento.

—¿También los liniers? —No es porque estén delante sino porque es la verdad: creo que nos entendimos a la perfección. El compañero de la banda es para ayudar al árbitro y éste debe estar pendiente de sus indicaciones. Son dos auxiliares a

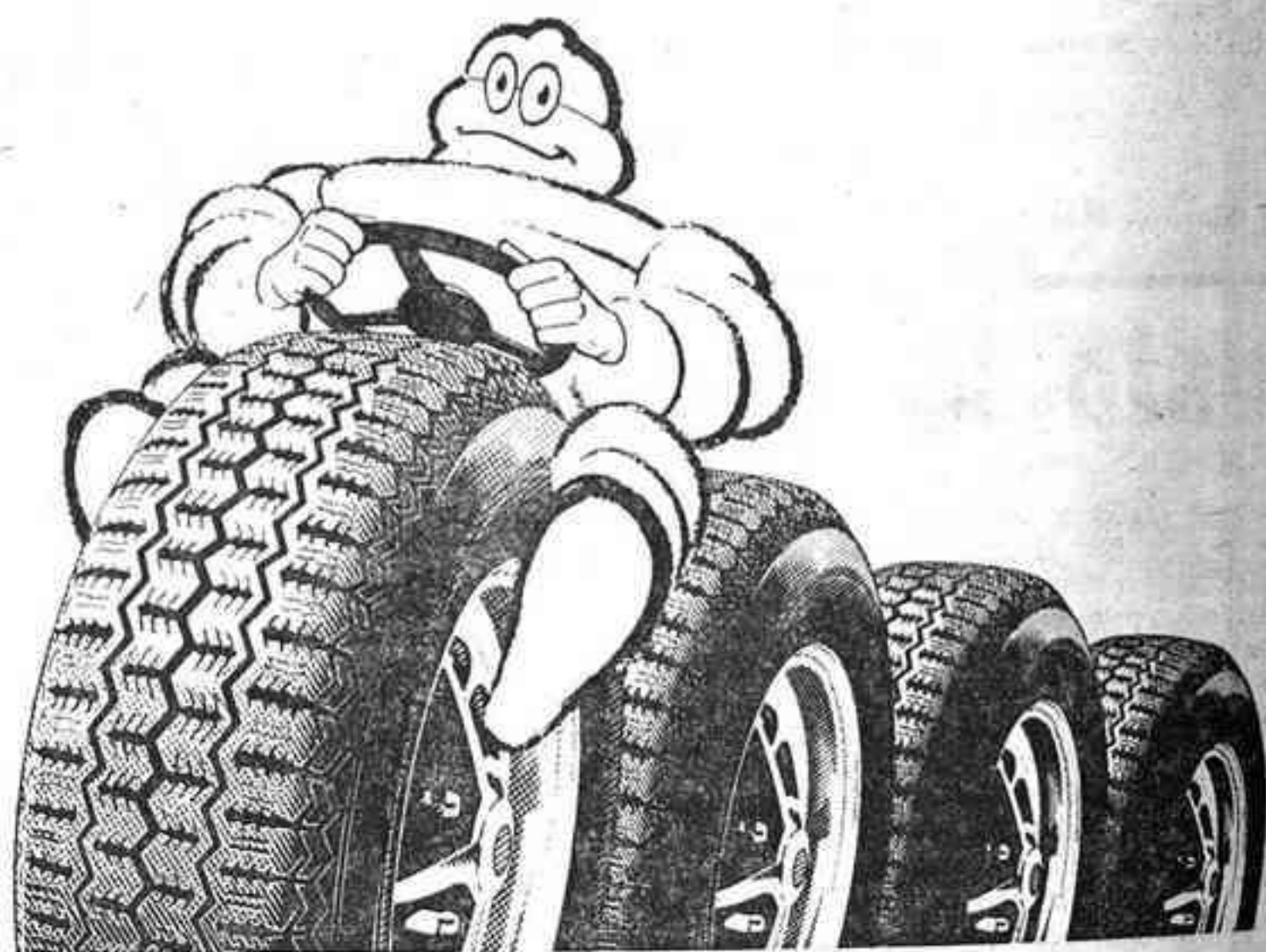


los que no hay que despreciar su colaboración y más si tenemos presente su colocación idónea ante muchas incidencias que se producen a lo largo de todo encuentro.

Y de inmediato el señor Montes Espigares se dispuso a redactar el acta y recibir una confortable ducha ante su inmediata salida hacia la ciudad de la Alhambra.

CAPDEVILA (Foto HEREDIO)

RESTAURANTE "LA MAGDALENA" BODAS, BAUTIZOS, COMUNIONES, CONVENCIONES, REUNIONES DE TRABAJO. C/ Valencia-Barcelona, Km. 67. Teléfono 21 56 19. CASTELLON



inconfundible ZX

AGENTE EXCLUSIVO

LUIS PRADES, S. A.

Ronda Magdalena, 17 - Tel. 21 55 11

SERVICIOS

CASTELLON

Ctra. Valencia-Barcelona, s-n. Torre Michelin - Tel. 21 24 11

BURRIANA

Ctra. del Puerto, s-n. Edificio Michelin Tel. 51 16 61

ONDA

Ctra. Viver a Burriana, s-n. Tel. 60 10 34

Más de 50 años al servicio del automovilista, con las mejores instalaciones dedicadas al neumático.

MICHELIN



lo ideal en tresillos... 'SUPERMERCADO DEL TRESILLO' (Todos coinciden con ese ideal) LA QUINIELA GANADORA REPARTO DE PREMIOS Pronóstico próxima semana. Precios de ensueño (Nuestra gran producción permite concederlos) Variedad y selección al gusto actual. EXPOSICION: RONDA MIJARES, 35 - CASTELLON

PATENTES MARCAS AGENTE OFICIAL-ABOGADO JUAN LOPEZ ENMEDIO, 24 - TEL. 22 76 29 CASTELLON



DEPORTES

REGIONAL PREFERENTE

MANISES, 1 BENICARLO, 0

Más moderada que la salida anterior, pero derrota a fin de cuentas...

En Manises, matinal con barro, terreno en malos condiciones...

Pudo y mereció el Benicarló en esta ocasión, no resultar vencido...

El arbitraje de Prieto bien en líneas generales.

MANISES: Ros, Pons, Benlloch, Isidro (Juan), Sancho, Vicente, Navarro, Brisa, Pinazo, Ferrer y Miguel.

BENICARLO: Saura, Cuevas, Babiloni, Garrido, Navarro, Esteve, Cristóbal, Escura, Linares, Avila (Choco), Cornelles.

JOSE PALANQUES

PUZOL, 1 VALL DE UXO, 4

El Vall de Uxó ha conseguido un rotundo triunfo frente a un equipo cuajado de nombres...

Terrano embarrado y sin drenaje por lo que aparecía con bastantes lagunas...

LOS GOLES

0-1. A los minutos, pase raso de Salvador que remata Carlos...

0-2 a los 9 minutos. Gran jugada personal de Vicente en dobladribling...

Pocos minutos después otra gran jugada y tiro de Vicente que se estrella en la ceja del poste...

0-3 a los 16 minutos. Pase de Salvador a Carlos que sobre la marcha tira raso y cruzado...

De salida en la segunda parte y durante veinte minutos el Puzol se vuelca en tromba...

Se sacude luego el dominio el Vall de Uxó y pasa al contragolpe hasta que a los 32 minutos un centro de Carlos lo recoge Miky...

GOLEADORES SEGUNDA

ODAIR, SIETE DIANAS, LIDER SOLITARIO

Jornada de goles la novena del campeonato nacional de Liga de Segunda División: 32 en total.

- 1.-Odaír (Calvo Sotelo), siete tantos. 2.-Con cinco goles cada uno, Bengoechea (Baracaldo), José Luis (Granada), Serrano (Osasuna) y Tonín (Castellón).

anta Sanz, amaga demasiado y el balón sale fuera tamiendo el poste.

órdenes los equipos se alinearon así: PUZOL: Sanz, Rafa, Montaña, Catalá Benet, José Luis, Company, González, Doñate, Claramunt, Benítez y Zagaló.

ZIRCONIO, S. A.

PRECISA

JEFE DEPARTAMENTO EXPORTACION

SE EXIGE:

- Buenos conocimientos de Alemán, Francés e Inglés. - Se valorará experiencia. - Condiciones a convenir.

Dirigirse por escrito enviando curriculum Vitae al apartado 76 de VILLARREAL (Castellón).

Ref. SEAF/PPO. CS-44-2

VALL DE UXO: Miguelín, Francis, Martínez, Herrero, Víctor, Sancho, Miky, Garido II, Salvador, Vicente y Carlos.

GRUPO NORTE RESULTADOS

Puzol, 1 - VALL DE UXO, 4. Torrente, 2 - TORREBLANCA, 0. Buñol, 1 - NULES, 0.

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

Table with 2 columns: Team Name and Score. Includes teams like Cuart, Alacuás, Picasent, Algemesi, etc.

MOTORISMO

RAUL AGRAMUNT, VENCEDOR DEL III TRIAL DEL AZULEJO

El Moto Club Onda, pese a la inclemencia del tiempo, celebró su III Trial del azulejo...



La prueba como el lector y aficionado sabía, era de dos categorías: Seniors y Juniors...

Al final hubo cómputo de la prueba en sí, y asimismo de una selección total de los resultados...

le tocó un idem, menos especial, pero todos, hasta un servidor tendrán el recuerdo de la cerámica de Onda...

le tocó un idem, menos especial, pero todos, hasta un servidor tendrán el recuerdo de la cerámica de Onda...

- CLASIFICACIONES SENIORS: 1.-Raúl Agramunt, Montesa, Valencia, 57 puntos. 2.-Javier Fernández, Bultaco, Valencia, 92 puntos.

VELA

IV Trofeo Presidente C. N. C.

Se ha celebrado la cuarta Regata del IV Trofeo Presidente Club Náutico de Castellón...

«Gui-Gui» es virtual vencedor ya que ha logrado 4 victorias en las 4 regatas celebradas...

La regata, con algo más de hora y media de duración tuvo muchas alternativas para todos...

En Optimist, tras el «Arkés IV», se clasificaron el «Bismark» con Alberto Araçil, el «Gregal» de Eva Escrig...

La jugada con más... VISTA



ALONSO

Esta vez el que tuvo de verdad mucha vista fue Alonso, en la jugada que valió el primer gol al Castellón.

VEALA MEJOR Y CON MAS DETALLE CON UNAS GAFAS DE



ENMEDIO, 25

CASTELLON

ABRIO SUS PUERTAS EN CASTELLON



monbel

Venta reservada exclusivamente para detallistas MONBEL, calle Burriana, esquina a calle Herrero

AUTOSERVICIO MAYORISTA TEXTIL



Las técnicas comerciales están evolucionando con notable rapidez, apareciendo en el panorama mercantil castellonense fórmulas de venta absolutamente nuevas...

En efecto, esa es la principal característica de MONBEL y de ella tienen que aprovecharse los propietarios de establecimientos dedicados a la venta de estos géneros.

En cuanto al sistema de venta ya hemos señalado que está reservado exclusivamente para detallistas, entregándose una tarjeta de comprador...

En cuanto al sistema de venta ya hemos señalado que está reservado exclusivamente para detallistas, entregándose una tarjeta de comprador...

(Foto: HEREDIO)

TODO SON OPORTUNIDADES

"No hemos buscado una ga-



